IT Fiat 500 Remote Control

ISTRUZIONI PER L'USO
Età: da 2 anni

Prima dell'uso leggere e conservare queste istruzioni come riferimento futuro.
L'auto funziona con 4 pile alcaline tipo "AA" da 1,5 Volt ed il radiocomando funziona con 3 pile alcaline tipo "AAA" da 1,5 Volt. Le pile non sono incluse.

AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino

⚠ ATTENZIONE!
Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto (per esempio legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata del bambino. Rischio soffocamento.
Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non toccare le ruote del veicolo quando lo stesso è in funzione.
- Non utilizzare il gioco sulla strada.
- Non utilizzare il gioco su superfici bagnate, sabbiose o polverose.
- Non lasciare l'auto o il radiocomando vicino a fonti di calore e per lunghi periodi alla luce solare diretta.
- Non avvicinare i capelli alle ruote in movimento. Rischio impigliamento.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- E' pericoloso utilizzare il gioco su piani elevati e non perfettamente orizzontali: es. tavoli, sedie, ecc.

Il funzionamento del gioco può subire anomalie dovute ad interferenze radio causate da: utilizzo contemporaneo di due vetture con la medesima frequenza; fili dell'alta tensione; trasformatori ad alto voltaggio; determinati tipi di edifici o pareti; inquinamento elettromagnetico; presenza di segnali radio emessi da altri apparecchi.
La distanza massima di azione del radiocomando è di circa 7 metri (questa distanza potrebbe ridursi sensibilmente in base alle condizioni ambientali).

Auto:
Fig. A
1) interruttore di accensione/spegnimento (I / O)
2) coperchio vano pile
3) selettore allineamento assetto di marcia

Radiocomando:
Fig. B
4) pulsante marcia avanti
5) pulsante clacson
6) pulsante marcia indietro
Fig. C
7) Interruttore di accensione/spegnimento (I / O)
8) Coperchio vano pile

INTRODUZIONE AL GIOCO
Questo gioco è un'auto radiocomandata a distanza che si muove in varie direzioni: avanti dritto, indietro dritto, avanti verso sinistra e avanti verso destra, indietro verso sinistra e indietro verso destra.
Grazie alla semplicità ed intuitività del suo sistema di guida, il veicolo è adatto ad essere utilizzato a partire dai due anni. A questa età, il bambino comincia ad utilizzare il radiocomando premendo semplicemente i pulsanti avanti ed indietro ed osservando la direzione assunta dall'auto. Questo esercizio è molto importante poiché gli permette di ampliare il proprio campo visivo e di affinare la capacità di coordinazione dei movimenti della mano. Inoltre, la possibilità di direzionare il veicolo semplicemente girando il radiocomando come se fosse un vero volante, rende più intuitivo e coinvolgente l'utilizzo del gioco.
A partire dal terzo anno di età, il bambino impara ad associare la direzione di marcia assunta col radiocomando con l'effetto prodotto (corrispondente al movimento dell'auto): inizialmente guiderà l'auto fino al raggiungimento di un ostacolo; successivamente imparerà a coordinare con precisione l'azione sul radiocomando per ottenere il percorso desiderato.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO
1. Accendere il veicolo, posizionando la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (fig. A-1) posto sotto l'auto su I.
2. Accendere il radiocomando, posizionando la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (fig. C-7) sotto di esso su I.
3. Azionare l'auto premendo i pulsanti del radiocomando: marcia avanti (fig. B-4), marcia indietro (fig. B-6).
4. Per direzionare l'auto verso destra o verso sinistra basta semplicemente "sterzare" il radiocomando verso destra o verso sinistra.
5. Premendo il tasto centrale del radiocomando (fig. B-5) si suona il clacson.
6. Al termine del gioco, si raccomanda di spegnere sempre il veicolo (fig. A-1) e il radiocomando (fig. C-7), posizionando il cursore di entrambi su O.

Regolazione assetto di marcia
Se premendo il pulsante avanti dritto (fig. B-4), l'auto non mantiene una direzione rettilinea, è possibile correggere la direzione spostando di una tacca per volta il selettore (fig. A-3) posto sotto l'automobile.

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE:

⚠ ATTENZIONE!
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello (fig. A–2 per auto e fig. C-8 per il radiocomando) con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili.
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo e dal radiocomando prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE: l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/UE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido di tessuto/microfibra asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico. Non usare solventi o detersivi. Durante le pause d'uso conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.
- Proteggere il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

ARTSANA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale di istruzioni. La riproduzione, la trasmissione, la trascrizione nonché la traduzione in altra lingua anche parziale in qualsiasi forma di questo manuale, sono assolutamente vietate senza la previa autorizzazione scritta da parte di ARTSANA.

LEGENDA:

⎓ Corrente continua

CE0470 Conforme alle direttive CE di pertinenza e successive modifiche

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Mod: 07275
Con la presente Artsana S.p.A dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Copia della dichiarazione di conformità completa alla Direttiva Europea 1999/5/CE è consultabile all'indirizzo: www.chicco.com – sezione Prodotti. In accordo alla decisione della Commissione Europea N°2000/299/EC del 06/04/2000 la banda di frequenza utilizzata da questo prodotto è armonizzata in tutti i Paesi EU pertanto questo è un prodotto di classe 1 e può essere liberamente utilizzato in tutti i Paesi della Comunità Europea.

EN Fiat 500 Remote Control

INSTRUCTIONS
Age: 2 years and over

Please read and keep these instructions for future reference before use.
The car requires 4 1.5V AA alkaline batteries and the remote control requires 3 1.5V AAA alkaline batteries. Batteries not included.

WARNINGS
For your child's safety

⚠ WARNING!
Before use, remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties etc.) and keep them out of reach of children. Suffocation hazard.
Regularly inspect the toy for signs of wear and any damage. Should any part be visibly damaged, do not use the toy and keep it out of children's reach.
- Do not touch the vehicle's wheels during operation.
- Do not use the toy on the road.
- Do not use the toy on wet, sandy or dusty surfaces.
- Do not leave the car or remote control near sources of heat or under direct sunlight for long periods of time.
- Keep hair at a safe distance from moving wheels. Entanglement risk.
- Do not use this toy in any way other than those illustrated in the manual.
- This toy should only be used under the supervision of an adult.
- It is not safe to use the toy on raised surfaces that are not perfectly level: e.g. a table, chair, etc.

Toy operation may be altered due to radio frequency interference caused by: use of two cars operating on the same frequency at the same time; high-voltage lines; high-voltage transformers; certain types of buildings or walls; electromagnetic pollution; presence of radio signals emitted by other devices.
The remote control has a maximum radius of operation of about 7 metres (this distance may be significantly reduced depending on environmental conditions).

Car:
Fig. A
1) ON/OFF switch (I / O)
2) battery compartment cover
3) driving alignment selector

Remote control:
Fig. B
4) forward gear button
5) horn button
6) reverse gear button
Fig. C
7) ON/OFF switch (I / O)
8) battery compartment cover

INTRODUCTION TO THE TOY
This toy is a remote-controlled car that moves in different directions: straight forward, straight reverse, left forward and right forward, left reverse and right reverse.
The simplicity and user-friendliness of this driving system makes the toy suitable for use by children aged 2 years and over. At this age, children start to use the remote control simply pressing the forward and reverse buttons and watching the car move. This is an extremely important exercise because it helps broaden the field of vision and improve the coordination skill of the hand's movements. In addition, the possibility of driving the car simply by turning the remote control as if it were a real steering wheel makes playing with the toy more intuitive and fun.
Starting from 3 years of age, children learn to associate the direction on the remote control with the effect it produces (corresponding to the car's movement): they first start to drive the car until it reaches an obstacle; then they start to learn to precisely coordinate the action on the remote control with the desired route.

HOW TO USE THE TOY
1. Turn the car on by moving the on/off lever switch (fig. A-1) placed under the car to position I.
2. Switch the remote control on by pushing the ON/OFF lever switch under the car (fig. C-7) to I.
3. Operate the car pressing the remote control buttons: forward (fig. B-4), reverse (fig. B-6).
4. To turn the car right or left just "steer" the remote control left or right.
5. Pressing the button at the centre of the remote control (fig. B-5) blows the horn.
6. When you have finished playing, always switch off the car (fig. A-1) and remote control (fig. C-7), by switching to O on both.

Adjusting driving alignment
If the car does not drive straight when you press the straight forward button (fig. B-4), you can fix the direction by shifting the selector (fig. A-3) under the car one notch at a time.

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES:

⚠ WARNING!
- Non-rechargeable batteries must only be replaced by an adult.
- To replace the non-rechargeable batteries: loosen the screw on the battery compartment cover (fig. A-2 for the car and fig. C-8 for the remote control) with a screwdriver and open the cover. Then remove the dead batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted with correct polarity (as shown on the product), close the battery cover, and tighten the screw.
- Always keep batteries and tools out of the reach of children.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for a correct product functioning.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Always remove discharged batteries from the product to avoid any possible liquid leaks that may damage it.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
- Remove the batteries from the toy and remote control before disposal.
- Do not throw dead batteries in fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they may explode.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands in the case of contact with the liquid.
- Do not use rechargeable batteries.
- This product is not designed to be used with replaceable lithium batteries. WARNING: improper use may create hazardous conditions.

This product complies with the Directive 2012/19/EU.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE
- The toy should be cleaned using a soft, dry or moistened fabric or microfibre cloth to avoid damaging the electric circuit. Do not clean the toy using detergents or solvents. When not in use, store the product in a place protected against sources of heat, dust and humidity.
- Protect the toy from collisions, heat, dust, sand, humidity and water.

ARTSANA S.p.A. reserves the right to change information provided in this manual at any time and without notice. The reproduction, transmission, copying, as well as the translation into another language, of any part of these instructions, are absolutely forbidden without the previous written authorization by ARTSANA.

LEGEND:

⎓ Direct current

CE0470 Complies with relevant EC directives as amended

DECLARATION OF COMPLIANCE
Mod: 07275
Artsana S.p.A. hereby declares that this product complies with all the essential requirements and the other provisions indicated in EU Directive 1999/5/EC (electromagnetic compatibility). A copy of the complete Declaration of Conformity with the essential requirements of European Directive 1999/5/CE is available in the Product section of the website www.chicco.com In accordance with the European Commission Decision N°2000/299/EC dated 06/04/2000, the frequency band used by this product has been harmonized for all EU Countries and therefore this is a Class 1 product which can be used in all European Community Countries.

FR Fiat 500 RC

NOTICE D'EMPLOI
Âge : à partir de 2 ans

Avant l'utilisation, lire et conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.
La voiture fonctionne avec 4 piles alcalines type « AA » de 1,5 Volts et la radiocommande fonctionne avec 3 piles alcalines type « AAA » de 1,5 Volts. Les piles ne sont pas fournies.

AVERTISSEMENTS
Pour la sécurité de votre enfant

⚠ ATTENTION !
Avant l'utilisation, ôter et éliminer tous les sachets en plastique éventuels et tous les éléments composant l'emballage du produit (par exemple cordons, éléments de fixation, etc...) et les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuels défauts. En cas d'endommagement, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas toucher les roues du véhicule quand celui-ci fonctionne.
- Ne pas utiliser le jouet dans la rue.
- Ne pas utiliser le jouet sur des surfaces mouillées, sableuses ou poussiéreuses.
- Ne pas laisser la voiture ou la radiocommande à proximité de sources de chaleur et pendant de longues périodes à la lumière directe du soleil.
- Ne pas approcher les cheveux des roues en mouvement. Risque d'accrochage.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
- L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance continue d'un adulte.
- Il est dangereux d'utiliser le jouet sur des plans élevés et qui ne sont pas parfaitement horizontaux : par exemple, une table, une chaise, etc.

Le fonctionnement du jouet peut subir des anomalies dues à des interférences radio causées par : une utilisation simultanée de deux voitures sur la même fréquence ; des câbles de haute tension ; des transformateurs de haute tension ; certains types de bâtiments ou de murs ; la pollution électromagnétique ; la présence de signaux radio émis par d'autres appareils.
La distance maximale d'action de la radiocommande est d'environ 7 mètres (elle pourrait diminuer sensiblement en fonction des conditions ambiantes).

Voiture : Fig. A
1) interrupteur de mise en marche/arrêt (I / O)
2) couvercle du compartiment des piles
3) sélecteur d'alignement du sens de marche

Radiocommande : Fig. B
4) bouton de marche avant
5) bouton du klaxon
6) bouton de marche arrière
Fig. C
7) Interrupteur de marche/arrêt (I / O)
8) Couvercle du compartiment des piles

INTRODUCTION AU JEU
Ce jouet est une voiture radiocommandée à distance qui roule dans plusieurs directions : avant tout droit, arrière tout droit, avant vers la gauche et avant vers la droite, arrière vers la gauche et arrière vers la droite.
Grâce à la simplicité et à l'intuitivité de son système de conduite, le véhicule est recommandé pour une utilisation à partir de deux ans. À cet âge, l'enfant commence à utiliser la radiocommande simplement en appuyant sur les boutons avant et arrière et en observant la direction prise par la voiture. Cet exercice est très important car il lui permet d'élargir son champ visuel et d'affiner la capacité de coordination des mouvements de la main. De plus, la possibilité de diriger le véhicule simplement en tournant la radiocommande comme s'il s'agissait d'un vrai volant rend l'utilisation du jouet plus intuitive et stimulante.
À partir des trois ans, l'enfant apprend à associer la direction de marche activée par la radiocommande avec l'effet produit (correspondant au mouvement de la voiture) : au début il dirigera la voiture jusqu'à rencontrer un obstacle ; puis il apprendra à coordonner l'action sur la radiocommande avec plus de précision afin d'obtenir le parcours souhaité.

FONCTIONNEMENT DU JOUET
1. Pour allumer la voiture, placer le levier de l'interrupteur marche/arrêt (fig. A-1) situé sous le jouet sur I.
2. Allumer la radiocommande en plaçant le levier de l'interrupteur de marche/arrêt (fig. C-7) situé sous celle-ci sur I.
3. Actionner la voiture en appuyant sur les boutons de la radiocommande : marche avant (fig. B-4), marche arrière (fig. B-6) ;
4. Pour diriger la voiture vers la droite ou vers la gauche, il suffit de « braquer » la radiocommande vers la droite ou vers la gauche.
5. Appuyer sur le bouton central de la radiocommande (fig. B-5) pour déclencher le klaxon.
6. À la fin du jeu, il est conseillé de toujours éteindre le véhicule (fig. A-1) et la radiocommande (fig. C-7), en plaçant les deux boutons sur O.

Régler le sens de marche
Si, lorsqu'on appuie sur le bouton avant tout droit (fig. B-4), la voiture ne garde pas une direction rectiligne, il est possible de la corriger en déplaçant d'un cran à la fois le sélecteur (fig. A-3) situé sous la voiture.

INTRODUCTION ET/OU REMPLACEMENT DES PILES :

⚠ ATTENTION !
- Le remplacement des piles doit toujours être effectué uniquement par un adulte.
- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du compartiment (fig. A-2 pour la voiture et fig. C-8 pour la radiocommande) à l'aide d'un tournevis, ôter le couvercle, ôter les piles usagées du compartiment, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Toujours ôter les piles déchargées du produit pour éviter que des fuites éventuelles de liquide endommagent le produit.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Retirer les piles du jouet et de la radiocommande avant leur élimination.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Ne pas utiliser de batteries rechargeables.
- Le jouet n'est pas prévu pour fonctionner avec des piles remplaçables au Lithium. AVERTISSEMENT : une utilisation impropre pourrait générer des conditions de danger.

Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE.
Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux en tissu/microfibre sec ou légèrement imbibé d'eau pour ne pas endommager le circuit électrique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent. Lorsque le produit est inutilisé, le conserver à l'abri des sources de chaleur, des poussières et de l'humidité.
- Protéger le jouet des chocs, de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.

ARTSANA S.p.A. se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis ce qui est décrit dans ce mode d'emploi. La reproduction, la transmission, la transcription ainsi que la traduction dans une autre langue, même partielle sous toute forme de ce manuel, sont absolument interdites sans l'autorisation écrite préalable d'ARTSANA.

LÉGENDE :

⎓ Courant continu

CE0470 Conforme aux directives CE en vigueur et modifications suivantes

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Mod : 07275/T & 07275/R
Par la présente, ARTSANA S.p.A déclare que l'appareil MOD. 06620 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.chicco.com – section Produits. Conformément à la décision de la Commission européenne N°2000/299/EC du 06/04/2000 la bande de fréquence utilisée par ce produit est harmonisée dans tous les pays de l'UE. Par conséquent, il s'agit d'un produit de classe 1 qui peut être librement utilisé dans tous les pays de la Communauté Européenne.

DE Fiat 500 Remote Control

GEBRAUCHSANLEITUNG
Alter: ab 2 Jahren

Lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch der Ware sorgfältig, und bewahren Sie sie für spätere Rückfragen auf.
Das Auto läuft mit vier 1,5 Volt Alkaline-Batterien des Typs AA, die Fernsteuerung mit drei 1,5 Volt Alkaline-Batterien des Typs AAA. Die Batterien sind nicht enthalten.

SICHERHEITSHINWEISE
Für die Sicherheit Ihres Kindes

⚠ ACHTUNG!
Vor dem Gebrauch eventuelle Polybeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind (z. B. Befestigungsriemen, Klammern usw.), abnehmen und entsorgen sowie von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Bei Beschädigungen das Spielzeug nicht mehr verwenden und es außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht die Räder des Fahrzeugs berühren, wenn es in Betrieb ist.
- Das Spielzeug nicht auf der Straße benutzen.
- Das Spielzeug nicht auf nassen, sandigen oder staubigen Flächen benutzen.
- Das Auto und die Fernsteuerung nicht in der Nähe von Wärmequellen oder längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt lassen.
- Haare von den sich drehenden Rädern fernhalten. Sie könnten sich verfangen.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Es ist gefährlich, das Spielzeug auf erhöhten und nicht perfekt waagerechten Flächen zu benutzen: z.B. auf Tischen, Stühlen usw.

Die normale Funktionsweise des Spielzeugs kann durch Funkstörungen beeinträchtigt werden, die folgendermaßen ausgelöst werden können: die gleichzeitige Verwendung von zwei Autos mit derselben Frequenz; Hochspannungsleitungen; Stromwandler mit einer hohen Voltzahl; bestimmte Gebäude- und Wandarten; elektromagnetische Verschmutzung; Vorhandensein von Funksignalen von anderen Geräten.
Die größte Entfernung, bei der die Fernsteuerung funktioniert, beträgt etwa 7 Meter (diese Entfernung könnte sich je nach Umgebungsbedingungen erheblich reduzieren).

Auto: Abb. A
1) Schalter Ein/Aus (I/O)
2) Deckel Batteriefach
3) Auswahlvorrichtung Fahrtrichtung

Fernsteuerung: Abb. B
4) Taste Vorwärtsfahrt
5) Taste Hupe
6) Taste Rückwärtsfahrt
Abb. C
7) Schalter Ein/Aus (I/O)
8) Deckel Batteriefach

EINFÜHRUNG IN DAS SPIELZEUG
Bei diesem Spielzeug handelt es sich um ein ferngesteuertes Auto, das sich in mehrere Richtungen fortbewegen kann: geradeaus vorwärts und geradeaus rückwärts, vorwärts in Richtung links und vorwärts in Richtung rechts, rückwärts in Richtung links und rückwärts in Richtung rechts.
Dank des einfachen und intuitiven Lenksystems kann das Auto bereits ab einem Alter von zwei Jahren verwendet werden. In diesem Alter verwendet das Kind zunächst nur die Vorwärts- und Rückwärtstasten der Fernsteuerung und verfolgt die Fahrtrichtung des Autos mit den Augen. Diese Übung ist sehr wichtig: Sie ermöglicht es dem Kind, das eigene Blickfeld zu erweitern und die Koordinationsfähigkeiten seiner Handbewegungen zu verbessern. Die Möglichkeit, das Fahrzeug einfach durch Drehen der Fernsteuerung zu lenken, als handele es sich um ein Lenkrad, macht das Spielen mit dem Spielzeug zudem noch intuitiver und spannender.
Ab dem dritten Lebensjahr lernt es das Kind dann, die mit der Fernsteuerung eingenommene Fahrtrichtung mit der entsprechenden Folge (der Bewegung des Autos) in Verbindung zu bringen: Zunächst wird es das Auto lenken, bis es auf ein Hindernis stößt; anschließend wird es lernen, die Fernsteuerung präzise zu nutzen, um die gewünschte Fahrtrichtung zu erlangen.

FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS
1. Das Fahrzeug einschalten, indem der Ein-/Aus-Schalthebel (Abb. A-1) unter dem Auto auf I gestellt wird.
2. Die Fernsteuerung einschalten, indem man den Hebel des Schalters Ein/Aus (Abb. C-7) auf I stellt.
3. Bewegen Sie das Auto durch Betätigen der Tasten der Fernsteuerung: Vorwärtsgang (Abb. B-4), Rückwärtsgang (Abb. B-6).
4. Um das Auto nach rechts oder links zu lenken, einfach die Fernsteuerung nach rechts oder links „lenken".
5. Durch Drücken der mittleren Taste auf der Fernsteuerung (Abb. C-8) wird die Hupe betätigt.
6. Wenn das Spiel zu Ende ist, sollten das Fahrzeug (Abb. A-1) und die Fernsteuerung (Abb. C-7) stets ausgeschaltet werden, indem man jeweils den Schalter auf O stellt.

Ausrichten der Fahrtrichtung
Falls das Auto bei Betätigung der Taste vorwärts in Richtung rechts (Abb. B-4) keine gerade Linie verfolgt, kann diese korrigiert werden; verstellen Sie hierfür die Auswahlvorrichtung unter dem Auto um jeweils eine Marke (Abb. A-3).

EINLEGEN UND/ODER ERSATZ DER BATTERIEN:

⚠ ACHTUNG!
- Die Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Zum Austauschen der Batterien: Schraube der Klappe (Abb. A-2 für das Auto und Abb. C-8 für die Fernsteuerung) mit einem Schraubenzieher lockern, Klappe abnehmen, leere Batterien aus dem Batteriefach nehmen, neue Batterien einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), Klappe wieder aufsetzen und Schraube fest anziehen.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern lassen.
- Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ wie die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden.
- Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Die leeren Batterien des Produktes immer entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Spielzeug und der Fernsteuerung, bevor Sie sie entsorgen.
- Leere Batterien nicht verbrennen oder in die Umwelt werfen, sondern der getrennten Abfallsammlung zuführen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Sollte aus den Batterien Flüssigkeit austreten, ersetzen Sie diese umgehend, säubern Sie das Batteriefach gründlich und waschen Sie sich sorgfältig die Hände, falls Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Das Spielzeug ist nicht für den Betrieb mit auswechselbaren Lithium-Batterien geeignet. ACHTUNG: Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefahrensituationen führen.

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EU.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Die unrechtmäßige Entsorgung des Produkts durch den Verbraucher zieht die gesetzlich festgelegten Verwaltungsstrafen nach sich. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

REINIGUNG UND WARTUNG
- Das Spielzeug mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch aus Stoff/Mikrofaser reinigen, um den Stromkreis nicht zu beschädigen. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Putzmittel. Wenn das Produkt für eine Weile nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem vor Wärme, Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort auf.
- Das Spielzeug vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

ARTSANA behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen an dem in dieser Gebrauchsanleitung Beschriebenen anzubringen. Die Reproduktion, Übertragung, Abschrift sowie Übersetzung dieses Handbuchs in andere Sprachen in jeglicher Form, auch teilweise, sind ohne die vorherige schriftliche Genehmigung durch ARTSANA absolut untersagt.

LEGENDE:

⎓ Gleichstrom

CE0470 In Übereinstimmung mit den einschlägigen EG-Normen und ihren Änderungen

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Mod: 07275/T & 07275/R
Hiermit erklärt Artsana S.p.A., dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: www.chicco.com – Abschnitt Produkte Gemäß dem Beschluss der Europäischen Kommission Nr. 2000/299/EG vom 06.04.2000 wurde das von diesem Produkt verwendete Frequenzband in allen EG-Ländern harmonisiert. Folglich handelt sich bei diesem Gerät um ein Produkt der Klasse 1, das in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft frei verwendet werden kann.

ES Fiat 500 Remote Control

INSTRUCCIONES DE USO
Edad: a partir de los 2 años

Antes del uso, lea y conserve estas instrucciones para futuras consultas.
El coche funciona con 4 pilas alcalinas de tipo "AA" de 1,5 V, y el mando a distancia, con 3 pilas alcalinas de tipo "AAA" de 1,5 V. Las pilas no están incluidas.

ADVERTENCIAS
Por la seguridad de su niño

¡⚠ CUIDADO!
Antes del uso quite y elimine las bolsas de plástico y todos los elementos que formen parte de la caja del producto (por ej. cuerdas, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Riesgo de asfixia.
Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños visibles no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No toque las ruedas del coche mientras este esté funcionando.
- No utilice el juguete en la calle.
- No utilice el juguete sobre superficies mojadas, con arena o polvo.
- No deje el coche ni el mando a distancia cerca de fuentes de calor ni expuestos a los rayos solares directos durante períodos prolongados.
- No acerque el cabello a las ruedas en movimiento. Riesgo de atrapamiento.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- El juguete debe usarse únicamente bajo la supervisión constante de un adulto.
- Es peligroso utilizar el juguete sobre superficies elevadas y no perfectamente horizontales: como por ejemplo mesas, sillas, etc.

El funcionamiento del juguete puede presentar anomalías debido a interferencias de radio causadas por: el uso de dos coches a la vez con la misma frecuencia; los cables de alta tensión; los transformadores de alta tensión; determinados tipos de edificios o paredes; la contaminación electromagnética; la presencia de señales de radio emitidas por otros aparatos. La distancia máxima de acción del mando a distancia es de unos 7 metros (esta distancia puede reducirse significativamente de acuerdo con las condiciones ambientales).

Automóvil:
Fig. A
1) Interruptor de encendido/apagado (I/O)
2) tapa del compartimento de las pilas
3) selector de alineación de los reglajes de marcha

Mando a distancia:
Fig. B
4) Pulsador de marcha adelante
5) pulsador de claxon
6) Pulsador de marcha atrás
Fig. C
7) Interruptor de encendido/apagado (I/O)
8) Tapa del compartimento de las pilas

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE
Este juguete es un coche con mando a distancia que se mueve en varias direcciones: en línea recta adelante y atrás, adelante hacia la izquierda y hacia la derecha, atrás hacia la izquierda y hacia la derecha.
Gracias a un sistema de conducción sencillo e intuitivo, el coche puede ser utilizado por niños a partir de los dos años. A esta edad, el niño empieza a utilizar el mando a distancia presionando simplemente los botones de marcha adelante y atrás, y observa la dirección en la que se mueve el coche. Este ejercicio es muy importante puesto que le permite ampliar su campo visual y afinar la capacidad de coordinación de los movimientos de la mano. Además, la posibilidad de controlar la dirección del coche con solo girar el mando a distancia como si se tratara de un volante real, hace que el juguete sea más fácil de usar y más interesante para el niño.
A partir del tercer año de edad, el niño aprende a asociar la dirección de marcha del coche impartida con el mando a distancia al efecto producido (es decir, el movimiento del coche): al principio conducirá el coche hasta toparse con un obstáculo; más adelante aprenderá a coordinar con precisión la acción en el mando a distancia para obtener el recorrido deseado.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE
1. Encienda el coche poniendo la palanca del interruptor de encendido/apagado (fig. A-1) que lleva en la parte de abajo en la posición I.
2. Encienda el mando a distancia, poniendo la palanca del interruptor de encendido/apagado (fig. C-7) que lleva en la parte de abajo en la posición I.
3. Accione el coche apretando los pulsadores del mando a distancia: marcha adelante (fig. B-4), marcha atrás (fig. B-6);
4. Para hacer girar el coche hacia la derecha o hacia la izquierda, basta con "manejar" el mando a distancia girándolo en la dirección deseada.
5. Al presionar el botón central del mando a distancia (fig. B-5) se hace sonar el claxon.
6. Al terminar de jugar, se recomienda apagar siempre tanto el coche (fig. A-1) como el mando a distancia (fig. C-7), poniendo el cursor de ambos en la posición O.

Regulación de los reglajes de marcha
Si al presionar el pulsador de marcha adelante en línea recta (fig. B-4) el recorrido del coche no resulta rectilíneo, se podrá corregir la dirección moviendo el selector (fig. A-3) de la parte de abajo del coche de muesca en muesca.

INSERCIÓN Y/O SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS:

¡⚠ CUIDADO!
- La sustitución de las pilas es una tarea que debe realizar siempre un adulto.
- Para sustituir las pilas: Afloje el tornillo de la tapa (fig. A–2 para el coche y fig. C-8 para el mando a distancia) con un destornillador, quite la tapa, extraiga del compartimento las pilas agotadas e introduzca las pilas nuevas respetando la correcta polaridad de inserción (como se indica en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete totalmente el tornillo.
- No deje las pilas o posibles herramientas al alcance de los niños.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezcle pilas alcalinas, estándares (zinc-carbono) y recargables.
- No mezclar las pilas descargadas con pilas nuevas.
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- Saque siempre las pilas usadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Saque las pilas del juguete y del mando a distancia antes de eliminarlos.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
- No utilice pilas recargables.
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio ATENCIÓN: el uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

Este producto es conforme a la Directiva 2012/19/UE.
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Limpie el juguete con un paño suave de tejido/microfibra seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico. No use disolventes ni detergentes. Mientras no se esté usando, guarde el producto en un lugar protegido contra el calor, el polvo y la humedad.
- Proteja el juguete de golpes, calor, polvo, arena, humedad y agua.

ARTSANA se reserva el derecho a modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las descripciones del presente manual de instrucciones. Quedan terminantemente prohibidas la reproducción, transmisión, transcripción y traducción total o parcial en cualquier forma de este manual, sin previa autorización por escrito de ARTSANA.

LEYENDA:

⎓ Corriente continua

CE0470 Conforme a las directivas CE pertinentes y sucesivas modificaciones

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Mod: 07275
Por la presente Artsana S.p.A declara que este producto cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones correspondientes, establecidas por la directiva 1999/5/CE. Copia de la declaración de conformidad completa de la Directiva Europea 1999/5/CE que se puede consultar en la dirección: www.chicco.com – sección Productos. Con arreglo a la decisión de la Comisión Europea N°2000/299/CE del 06/04/2000 la banda de frecuencia usada por este producto se ha armonizado en todos los países de la UE, por tanto este es un producto de clase 1 y puede utilizarse libremente en todos los países de la Comunidad Europea.

PT Fiat 500 Remote Control

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
Idade: a partir dos 2 anos

Antes de utilizar, leia atentamente estas instruções e conserve-as para consultas futuras.
O carro funciona com 4 pilhas alcalinas tipo "AA" de 1,5 Volt e o telecomando funciona com 3 pilhas alcalinas tipo "AAA" de 1,5 Volt. As pilhas não estão incluídas.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança da sua criança

⚠ ATENÇÃO!
Antes de utilizar, remova e elimine eventuais sacos de plástico e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto (por exemplo, cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
Verifique regularmente o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. No caso de detetar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não toque nas rodas do veículo quando este estiver em funcionamento.
- Não utilize o brinquedo na estrada.
- Não utilize o brinquedo sobre superfícies molhadas nem com areia ou pó.
- Não deixe o brinquedo ou o telecomando perto de fontes de calor nem exposto à luz solar direta por longos períodos.
- Não aproxime o cabelo das rodas em movimento. Risco de enredamento.
- Não utilize o brinquedo de modo diferente do recomendado.
- A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
- É perigoso utilizar o brinquedo em planos elevados e que não sejam perfeitamente horizontais: por ex. mesas, cadeiras, etc.

O funcionamento do brinquedo pode sofrer anomalias devido a radiointerferências causadas por: utilização simultânea de dois carros com a mesma frequência; cabos de alta tensão; transformadores de alta tensão; determinados tipos de edifícios ou paredes; poluição eletromagnética; presença de sinais rádio emitidos por outros aparelhos.
A distância máxima de ação do telecomando é de cerca de 7 metros (esta distância poderá ser significativamente reduzida consoante as condições ambientais).

Carro: Fig. A
1) Interruptor para ligar/desligar (I / O)
2) Tampa do compartimento das pilhas
3) Seletor de correção da direção de marcha

Telecomando: Fig. B
4) Botão de marcha em frente
5) Botão da buzina
6) Botão de marcha atrás
Fig. C
7) Interruptor para ligar/desligar (I / O)
8) Tampa do compartimento das pilhas

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO
Este brinquedo é um carro telecomandado que se move em várias direções: para a frente a direito, para trás a direito, para a frente à esquerda, para a frente à direita, para trás à esquerda e para trás à direita.
Graças à simplicidade e intuitividade do seu sistema de condução, o carro é adequado para ser utilizado a partir dos dois anos de idade. Nesta idade, a criança começa a utilizar o telecomando, bastando premir os botões para a frente e para trás e observar a direção do carro. Este exercício é muito importante, pois permite-lhe ampliar o seu próprio campo de visão e desenvolver a capacidade de coordenação dos movimentos da mão. Além disso, a possibilidade de mudar a direção do carro rodando simplesmente o telecomando como se fosse um verdadeiro volante torna a utilização do brinquedo mais intuitiva e envolvente.
A partir do terceiro ano de idade, a criança aprende a associar a direção de marcha conseguida através do telecomando ao efeito produzido (correspondente ao movimento do carro): inicialmente conduzirá o carro até alcançar um obstáculo; depois, aprenderá a coordenar com precisão a ação no telecomando para obter o percurso desejado.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
1. Ligue o veículo, colocando a patilha do interruptor de ligar/desligar (fig. A-1), situado na parte inferior do carro, na posição I.
2. Ligue o telecomando, colocando a patilha do interruptor de ligar/desligar (fig. C-7) situada na parte inferior do mesmo na posição I.
3. Acione o carro premindo os botões do telecomando: marcha em frente (fig. B-4), marcha atrás (fig. B-6);
4. Para direcionar o carro para a direita ou para a esquerda basta "virar" o telecomando para a direita ou para a esquerda.
5. Para acionar a buzinha, prima o botão central do telecomando (fig. C-8)
6. No final da brincadeira, é aconselhável desligar sempre o carro (fig. A-1) e o telecomando (fig. C-7), colocando ambos os cursores na posição O.

Correção da direção de marcha
Se, depois de premir o botão para a frente em linha reta (fig. B-4), o carro não mantiver uma direção retilínea, é possível corrigir a direção deslocando o seletor (fig. A-3), situado na parte inferior do carro, uma marca de cada vez.

INTRODUÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS:

⚠ ATENÇÃO!
- A substituição das pilhas deve ser efetuada apenas por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa (fig. A-2, para o carro, e fig C-8, para o telecomando) com uma chave de fendas, retire a tampa, remova do compartimento as pilhas gastas, introduza as pilhas novas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correta (como indicado no produto), volte a colocar a tampa e aperte bem o parafuso.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel--cádmio).
- Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- Retire sempre as pilhas no caso de não utilização prolongada do produto.
- Retire as pilhas do brinquedo e do telecomando antes de os eliminar.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderiam explodir.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Não utilize baterias recarregáveis.
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas recarregáveis de lítio. ATENÇÃO: o uso indevido pode gerar condições de perigo.

Este produto é conforme à Diretiva 2012/19/UE.
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens elétricas e eletrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. . Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Para limpar o brinquedo, utilize um pano macio de tecido/microfibra seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes. Durante as pausas de utilização, conserve o produto num local protegido das fontes de calor, pó e humidade.
- Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água.

A ARTSANA reserva-se o direito de modificar, em qualquer momento e sem aviso prévio, o conteúdo deste manual de instruções. A reprodução, transmissão, transcrição bem como a tradução para outra língua, ainda que parcial e sob qualquer forma, deste manual, são absolutamente proibidas sem a prévia autorização escrita da ARTSANA.

LEGENDA:

⎓ Corrente contínua

CE0470 Em conformidade com as diretivas CE pertinentes e sucessivas alterações

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Mod: 07275/T & 07275/R
Com a presente, a Artsana S.p.A declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e com as outras disposições pertinentes estabelecidas pela diretiva 1999/5/CE. Uma cópia da declaração de total conformidade com a Diretiva Europeia 1999/5/CE pode ser consultada no endereço www.chicco.com – secção Produtos. De acordo com a decisão da Comissão Europea N°2000/299/EC de 06/04/2000, a banda de frequência utilizada por este produto está harmonizada em todos os Países EU, portanto, este é um produto de classe 1 e pode ser livremente utilizado em todos os Países da Comunidade Europeia.

NL Fiat 500 Remote Control

GEBRUIKSAANWIJZINGEN
Leeftijd: vanaf 2 jaar

Lees voor het gebruik de instructies en bewaar ze voor eventuele latere raadpleging.
De auto werkt op 4 "AA"-alkalinebatterijen van 1,5 Volt en de draadloze bediening op 3 "AAA"-alkalinebatterijen van 1,5 Volt. Batterijen niet inbegrepen.

WAARSCHUWINGEN
Voor de veiligheid van uw kind

⚠ WAARSCHUWING!
Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en alle onderdelen die deel uitmaken van de verpakking van het product (bijv. banden, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Kom niet aan de wielen van het voertuig als het in werking is.
- Gebruik het speelgoed niet op de straat.
- Gebruik het speelgoed niet op natte, zanderige of stoffige oppervlakken.
- Houd de auto en de draadloze bediening uit de buurt van warmtebronnen en stel ze niet gedurende lange tijd bloot aan direct zonlicht.
- Kom niet met de haren in de buurt van de draaiende wielen. Verstrikkingsgevaar.
- Gebruik het speelgoed nooit op een andere wijze dan voorgeschreven is.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder voortdurend toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Het is gevaarlijk het speelgoed op verhogingen te gebruiken, die bovendien niet perfect horizontaal zijn: bijv. op tafels, stoelen, enz.

Het kan voorkomen dat het speelgoed slecht werkt door interferentie van radiogolven veroorzaakt door: gelijktijdig gebruik van twee auto's met dezelfde frequentie; hoogspanningsdraden; hoogspanningstransformatoren; bepaalde soorten gebouwen of wanden; elektromagnetische vervuiling; radiosignalen van andere toestellen.
De maximumactieradius van de draadloze bediening is ongeveer 7 meter (deze afstand kan afhankelijk van de omgevingsomstandigheden aanzienlijk kleiner worden).

Auto: Fig. A
1) aan/uit (I / O) schakelaar
2) bedekking batterijenvakje
3) keuzeschakelaar voor uitlijning van rijpositie

Draadloze bediening: Fig. B
4) drukknop vooruit rijden
5) drukknop van claxon
6) drukknop achteruit rijden
Fig. C
7) aan/uit (I / O) schakelaar
8) Bedekking batterijenvakje

INLEIDING TOT HET SPEELGOED
Dit speelgoed is een auto met draadloze afstandsbediening die in verschillende richtingen rijdt: recht vooruit, recht achteruit, vooruit naar links en vooruit naar rechts, achteruit naar links en achteruit naar rechts.
Dankzij het eenvoudige en intuïtieve besturingssysteem is het voertuig geschikt voor kinderen vanaf twee jaar. Op deze leeftijd begint het kind de draadloze bediening te gebruiken. Hij drukt op de knoppen vooruit en achteruit en kijkt in welke richting de auto rijdt. Deze oefening is heel belangrijk want het kind breidt zijn gezichtsveld uit en verfijnt de coördinatie van de bewegingen van zijn handen. Bovendien maakt de mogelijkheid om het voertuig te besturen door de bediening rond te draaien als een echt stuurwiel het gebruik van het speelgoed nog intuïtiever en boeiender.
Vanaf het derde levensjaar leert het kind de rijrichting die hij met de draadloze bediening instelt te koppelen aan het reële effect ervan (d.w.z. de beweging van de auto): in het begin stuurt hij de auto totdat deze tegen een obstakel botst; later leert hij de draadloze bediening op precieze en gecoördineerde wijze te bedienen om het gewenste parcours te volgen.

WERKING VAN HET SPEELGOED
1. Zet het voertuig aan door de onder de auto aangebrachte aan/uit schakelaar op I te zetten (fig. A-1).
2. Zet de draadloze bediening aan door de aan/uit schakelaar eronder op I te zetten (fig. C-7).
3. Zet de auto in werking met de drukknoppen van de draadloze bediening: vooruit rijden (fig. B-4), achteruit rijden (fig. B-6);
4. Om de auto naar rechts of naar links te doen rijden moet de draadloze bediening alleen maar naar rechts of naar links gedraaid te worden.
5. Druk op de knop in het midden van de draadloze bediening (fig. C-8) om te claxonneren.
6. Als er niet meer wordt gespeeld, wordt aanbevolen het voertuig (fig. A-1) en de draadloze bediening (fig. C-7) altijd uit te zetten, door de cursor van beiden op O te zetten.

Afstelling van de rijpositie
Als op de drukknop recht vooruit wordt gedrukt (fig. B-4) en de auto rijdt niet recht vooruit, kan de rijrichting gecorrigeerd worden door de onder de auto aangebrachte keuzeschakelaar (fig. A-3) een streepje te verplaatsen.

DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN/OF VERVANGEN:

⚠ WAARSCHUWING!
- De batterijen mogen altijd uitsluitend door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje (fig. A–2 voor de auto en fig. C-8 voor de bediening) los met behulp van een schroevendraaier, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, plaats er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), plaats het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- Geenszins de voedingsklemmen kortsluiten.
- Verwijder de lege batterijen uit het product, teneinde te vermijden dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt.
- Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed en uit de draadloze bediening alvorens u het afdankt.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Gebruik geen herlaadbare batterijen.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op vervangbare lithiumbatterijen. LET OP: onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

Dit product is conform de Richtlijn 2012/19/EU.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGEN EN ONDERHOUD
- Reinig het speelgoed met een droge of lichtjes met water bevochtigde zachte doek van stof/microvezel om het elektrische circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen. Bewaar het artikel op een plaats beschut tegen warmtebronnen, stof en vocht wanneer het niet gebruikt wordt.
- Bescherm het product tegen stoten, warmte, stof, zand, vocht en water.

ARTSANA behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment en zonder dit vooraf aan te kondigen wijzigingen aan te brengen aan wat beschreven wordt in deze handleiding. Het is absoluut verboden om deze handleiding of zelfs delen daaruit in welke vorm dan ook te reproduceren, door te zenden, over te nemen of in een andere taal te vertalen, zonder daartoe eerst schriftelijke toestemming te hebben ontvangen van ARTSANA.

LEGENDA:

⎓ Gelijkstroom

CE0470 Conform de betreffende EG-richtlijnen en latere wijzigingen

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
Mod: 07275/T & 07275/R
Artsana S.p.A. verklaart bij deze dat dit product in overeenstemming is met de basisvereisten en overige bepalingen met betrekking tot de richtlijn 1999/5/EG. Een kopie van de verklaring van overeenstemming compleet met Europese Richtlijn 1999/5/EG kunt u raadplegen op het adres www.chicco.com – in het gedeelte Producten. In overeenstemming met de beslissing van de Europese Commissie N2000/299/EG van 06/04/2000 is de frequentieband die door dit product wordt gebruikt in alle EU landen geharmoniseerd. Dit is een product van klasse 1 en kan dus vrij in alle landen van de Europese Gemeenschap worden gebruikt.

SV Fiat 500 Remote Control

BRUKSANVISNINGAR
Ålder: från 2 år

Läs dessa instruktioner före användningen och spara dem för framtida bruk.
Bilen fungerar med 4 alkaliska batterier typ "AA" på 1,5 Volt och fjärrkontrollen fungerar med 3 alkaliska batterier typ "AAA" på 1,5 Volt. Batterierna ingår inte.

VARNING
För ditt barns säkerhet:

⚠ OBSERVERA!
Innan användning ska alla plastpåsar och allt material som använts till att förpacka produkten tas bort och avlägsnas (t.ex. band, fixeringsdelar etc.), samt hållas utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Om leksaken uppvisar synliga skador, använd den inte längre och håll den utom räckhåll för barn.
- Rör inte vid fordonets hjul när den är i gång.
- Använd inte leksaken på vägar.
- Använd inte leksaken på våta, sandiga eller dammiga ytor.
- Lämna inte bilen eller fjärrkontrollen i närheten av värmekällor eller i direkt solljus under längre perioder.
- Se till att håret inte kommer i närheten av hjulen när de är i rörelse. Risk för att fastna.
- Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekommenderas.
- Leksaken får bara användas under ständig tillsyn av en vuxen.
- Det är farligt att använda leksaken på upphöjda ytor som inte är helt plana, somt. ex. bord, stolar mm.

Leksakens funktion kan ha problem med radiointerferenser orsakade av: samtidig användning av två bilar med samma frekvens, högspänningstrådar,högspänningstransformatorer, särskilda typer av byggnader eller väggar,elektromagnetisk förorening, förekomst av radiosignaler som avges av andra apparater.
Fjärrkontrollens maximala funktionsavstånd är cirka 7 meter (detta avstånd kan minskas betydligt beroende på omgivningsförhållandet).

Bil:
Fig. A
1) Brytare för PÅ/AV (I / O)
2) Lock till batterifacket
3) Väljare för justering av hjulinställningen

Fjärrkontroll:
Fig. B
4) Knapp för körning framåt
5) Knapp för signalhorn
6) Knapp för backning
Fig. C
7) Brytare för PÅ/AV (I / O)
8) Lock till batterifacket

BESKRIVNING AV LEKSAKEN
Denna leksak är en radiostyrd bil som rör sig i olika riktningar: rakt framåt, rakt bakåt, framåt mot vänster och framåt mot höger, bakåt mot vänster och bakåt mot höger.
Tack vare ett enkelt och intuitivt körsystem kan bilen användas av barn från och med två år. Vid denna ålder börjar barnet att använda radiokontrollen genom att helt enkelt trycka på knapparna för framåt och bakåt och iaktta åt vilket håll bilen kör. Denna övning är mycket viktig eftersom den tillåter att utöka barnets synfält och att förbättra koordinationsförmågan i handen. Möjligheten att svänga bilen genom att helt enkelt vrida fjärrkontrollen som om den vore en riktig ratt gör det dessutom ännu mer intuitivt och engagerande att använda leksaken.
Från och med tre års ålder lär sig barnet att associera körriktningen som valts med fjärrkontrollen och åstadkommen effekt (det vill säga bilens rörelse): i början kommer barnet att köra bilen tills det stöter mot ett hinder,men därefter lär sig barnet att med precision koordinera åtgärderna på radiokontrollen för att uppnå önskad körsträcka.

2 y+

Fiat 500 Remote Control

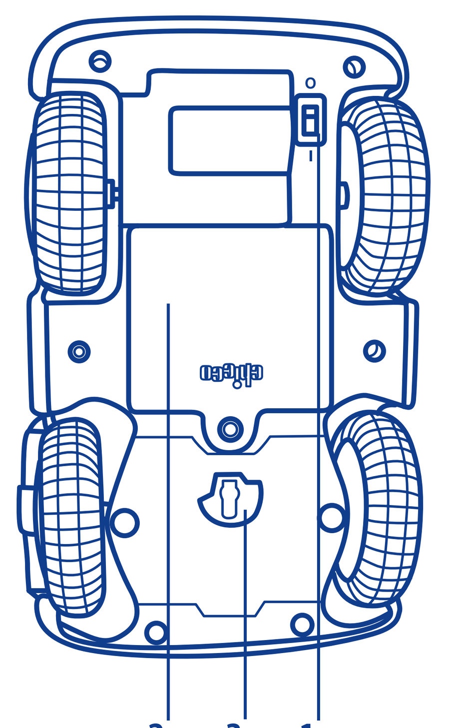
"Fiat Official Licensed Product"

Produced under license of Fiat Group Automobiles S.p.A. FIAT and 500, all associated logos and distinctive designs are property of the Fiat Group Companies. The body design of the Fiat 500 car is protected as Fiat Group Automobiles S.p.A. property.

46 007275 000 000_3814

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate (CO) - Italy - www.chicco.com

FIG. A

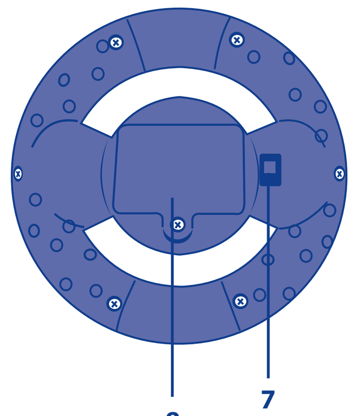


2 3 1

FIG. B

6 5 4

FIG. C



8 7

ANVÄNDNING AV LEKSAKEN
1. Sätt på bilen genom att sätta brytaren för PÅ/AV (figur A-1) på bilens undersida på I.
2. Sätt på radiokontrollen genom att ställa brytaren för PÅ/AV (fig. C-7) på fjärrkontrollens undersida på I.
3. Starta bilen genom att trycka på fjärrkontrollens knappar: körning framåt (fig. B-4), körning bakåt (fig. B-6).
4. För att svänga bilen åt höger eller vänster behöver du bara "svänga" med radiokontrollen åt höger eller åt vänster.
5. Tryck på radiokontrollens mittknapp (fig. B-5) för att tuta med signalhornet.
6. Vi rekommenderar att alltid stänga av leksaken efter användning (fig. A-1) och fjärrkontrollen (fig. C-7) genom att sätta brytaren för PÅ/AV på båda enheterna på O.

Justering av hjulinställningen
Om bilen inte kör framåt helt rakt när man trycker på knappen för rakt framåt (fig. B-4) kan man justera riktningen genom att flytta väljaren som sitter under bilen ett steg i taget (fig. A-3).

ISÄTTNING OCH/ELLER BYTE AV BATTERIER:

⚠ **OBSERVERA!**
• Byte av batterier får endast göras av vuxen person.
• Gör följande för att byta batterierna: Skruva loss skruven till luckan (fig. A–2 för bilen och fig. C-8 för fjärrkontrollen) med en skruvmejsel, ta bort luckan, ta bort de gamla batterierna från batterifacket, sätt i de nya batterierna och var noga med att följa rätt polaritet (anges på produkten), sätt tillbaka luckan och skruva ordentligt i skruven igen.
• Lämna inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
• Använd alkaliska batterier som är likadana eller likvärdiga som de som rekommenderas för denna produkts funktion.
• Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller laddningsbara batterier.
• Blanda inte urladdade och nya batterier.
• Kortslut inte batteriklämmorna.
• Ta alltid bort urladdade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
• Ta alltid bort batterierna om produkten inte skall användas på en längre tid.
• Ta bort batterierna från leksaken och från radiokontrollen innan den kastas.
• Kasta inte gamla batterier i elden eller i miljön, utan lämna in dem till avfallssortering.
• Försök inte ladda batterier som inte är laddningsbara: de kan explodera.
• Om batterierna skulle läcka vätska ska de bytas ut omedelbart, rengör även batterifacket noga och tvätta händerna om de har kommit i kontakt med vätskan.
• Använd inte laddningsbara batterier.
• Leksaken är inte utarbetad för att användas med utbytbara litiumbatterier. OBS! En felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv 2012/19/EU.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL
• Rengör leksaken med hjälp av en mjuk och torr duk av tyg/mikrofiber, eller lätt fuktad med vatten, för att inte skada den elektroniska kretsen. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel. När produkten inte används ska den förvaras på en plats där den skyddas från värme, damm och fukt.
• Skydda leksaken från stötar, värme, damm, sand, fukt och vatten.

ARTSANA förbehåller sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra beskrivningarna i denna bruksanvisning. All form av reproduktion, överföring, transkription och översättning till annat språk av hela eller delar av denna bruksanvisning är absolut förbjudet utan föregående skriftligt tillstånd från ARTSANA.

Bildförklaring:

⎓ Likström

CE 0470 Överensstämmer med relevanta EG-direktiv och följande ändringar

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Mod: 07275
Med detta dokument försäkrar Artsana S.p.A att denna produkt överensstämmer med väsentliga krav och andra kompetensbestämmelser som fastställts i direktivet 1999/5/EG. En kopia av den kompletta konformitetsdeklarationen med det europeiska direktivet 1999/5/EG kan ses på följande adress www.chicco.com – avdelning med Produkter. I enlighet med Europakommissionens beslut Nr 2000/299/EG av 06.04.2000 har frekvensbandet som används av denna produkt harmoniserats i alla medlemsstater och därför är detta en produkt av klass 1 och kan fritt användas i alla europeiska medlemsstater.

FI Fiat 500 Remote Control

KÄYTTÖOHJEET
Ikäsuositus: 2-vuotiaasta alkaen

Lue ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
Auto toimii neljällä 1,5 V:n AA-tyyppisellä alkaliparistolla ja radio-ohjain kolmella 1,5 V:n AAA-tyyppisellä alkaliparistolla. Paristot eivät sisälly pakkaukseen.

VAROTOIMENPITEET
Lapsesi turvallisuuden vuoksi

⚠ **HUOMIO!**
Ennen käyttöä irrota ja poista mahdolliset muovipussit ja kaikki tuotepakkaukseen kuuluvat osat (esimerkiksi pidikkeet, kiinnityselementit, jne.) ja pidä ne poissa lapsen ulottuvilta. Tukehtumisvaara.
Tarkasta säännöllisesti tuotteen kulumistilanne ja varmista, että siinä ei näy merkkejä rikkoutumisesta. Jos lelussa on näkyviä vaurioita, ei sitä saa käyttää ja se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Ajoneuvon ollessa liikkeessä sen pyöriin ei saa koskea.
- Lelua ei saa käyttää kadulla.
- Lelua ei saa käyttää märillä, hiekkaisilla tai pölyisillä pinnoilla.
- Älä jätä autoa tai radio-ohjainta lämmönlähteiden lähelle tai pitkäksi aikaa suoraan auringonpaisteeseen.
- Älä anna hiusten joutua liikkuvien pyörien läheisyyteen. Osiin takertumisen vaara.
- Lelua ei saa käyttää ohjeista poikkeavalla tavalla.
- Lelua saa käyttää vain aikuisen jatkuvassa valvonnassa.
- On vaarallista käyttää lelua lattiatasosta kohotettuna sekä pinnoilla, jotka eivät ole täysin vaakasuoria: esim. pöydillä, tuoleilla jne.

Lelu saattaa toimia poikkeavalla tavalla vastaanottohäiriöiden vuoksi. Niitä saattavat aiheuttaa: kahden auton samanaikainen käyttö samalla taajuudella, korkeajännitejohdot, korkeajännitemuuntajat, tietyn tyyppiset rakennukset tai seinät, sähkömagneettinen saaste, muiden laitteiden lähettämät radiosignaalit.
Radio-ohjaimen pisin toimintaetäisyys on noin 7 m (ilmastolliset olosuhteet saattavat vähentää etäisyyttä huomattavasti).

Auto:
Kuva A
1) päälle/poiskytkennän katkaisin (I / O)
2) paristolokeron kansi
3) ajosuunnan kohdistukseen tarvittava valitsin

Radio-ohjain:
Kuva B
4) eteenpäin ajosuunnan painike
5) äänimerkin painike
6) taaksepäin ajosuunnan painike
Kuva C
7) päälle/poiskytkennän katkaisin (I / O)
8) Paristolokeron kansi

LELUN ESITTELY
Tämä lelu on radio-ohjaimella ohjattava auto, joka liikkuu eri suuntiin: suoraan eteenpäin, suoraan taaksepäin, eteenpäin vasemmalle ja eteenpäin oikealle, taaksepäin vasemmalle ja taaksepäin oikealle.
Ohjaustavan yksinkertaisuuden ja intuitiivisuuden ansiosta ajoneuvo soveltuu kaksi vuotta täyttäneiden lasten käyttöön. Tässä iässä lapsi alkaa käyttää radio-ohjainta yksinkertaisesti painaen sen eteen ja taakse ohjaavia painikkeita ja tarkkaillen auton ottamaa kulkusuuntaa. Tämä harjoitus on hyvin tärkeä, koska sen avulla lapsi laajentaa näkökenttäänsä ja kehittää käsiensä koordinaatiokykyä. Lisäksi se, että ajoneuvo vaihtaa suuntaansa yksinkertaisesti radio-ohjainta kiertämällä, oikean ohjauspyörän tapaan, tekee lelun käytöstä intuitiivisempaa ja mukaansatempaavaa.
Kolmannesta ikävuodesta alkaen lapsi alkaa ymmärtää, että radio-ohjaimella annettu kulkusuunta on yhteydessä seuraukseen eli auton liikkeeseen: aluksi hän antaa auton kulkea aina johonkin esteeseen asti; myöhemmin hän oppii koordinoimaan tarkasti radio-ohjaimen toimintaa saadakseen aikaan halutun reitin.

LELUN TOIMINTA
1. Käynnistä ajoneuvo asettamalla auton alla sijaitseva päälle/poiskytkennän vipu (kuva A-1) kohtaan I.
2. Käynnistä radio-ohjain asettamalla sen alla sijaitseva päälle/poiskytkennän vipu (kuva C-7) kohtaan I.
3. Ohjaa autoa painamalla radio-ohjaimen painikkeita: ajo eteenpäin (kuva B-4), ajo taaksepäin (kuva B-6).
4. Autoa ohjataan oikealle tai vasemmalle yksinkertaisesti kääntämällä radio-ohjainta oikeaan tai vasempaan.
5. Äänimerkkiä soitetaan painamalla radio-ohjaimen keskellä sijaitsevaa painiketta (kuva B-5).
6. Leikin loputtua on ajoneuvo (kuva A-1) ja radio-ohjain (kuva C-7) aina sammutettava asettamalla kummankin katkaisinvipu asentoon O.

Ajosuunnan kohdistuksen säätö
Jos suoraan eteenpäin ohjaavaa painiketta (kuva B-4) painettaessa auto ei kulje täysin suoraan, voidaan sen suuntausta korjata siirtämällä auton alla olevaa valitsinta (kuva A-3) yhden pykälän verran kerrallaan.

PARISTOJEN ASENTAMINEN JA/TAI VAIHTO:

⚠ **HUOMIO!**
• Vain aikuinen saa vaihtaa paristot uusiin.
• Paristot vaihdetaan seuraavasti: kierrä luukun (kuva A-2 autossa ja kuva C-8 radio-ohjaimessa) ruuvi auki ruuvitaltalla ja irrota luukku. Poista paristotilasta tyhjentyneet paristot ja aseta uudet paristot paikoilleen oikean napaisuuden mukaan (tuotteeseen merkittyjen ohjeiden mukaisesti). Aseta luukku takaisin paikalleen ja kierrä ruuvi tiukkaan kiinni.
• Älä jätä paristoja tai mahdollisia työkaluja lasten ulottuville.
• Käytä tuotteessa samanlaisia tai suositeltua paristotyyppiä vastaavia alkaliparistoja.
• Älä sekoita keskenään alkalisia, standardeja (sinkki-hiili) ja ladattavia paristoja.
• Älä käytä tyhjiä ja uusia paristoja sekaisin.
• Älä kytke paristojen liittimiä oikosulkuun.
• Poista aina tyhjentyneet paristot tuotteesta, jottei mahdollinen nestevuoto vahingoittaisi sitä.
• Poista paristot aina silloin, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
• Poista paristot lelusta ja radio-ohjaimesta ennen sen hävittämistä.
• Älä polta tyhjentyneitä paristoja tai hylkää niitä luontoon, vaan hävitä ne laissa säädetyllä tavalla.
• Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja: ne saattavat räjähtää.
• Jos paristot vuotavat, vaihda ne välittömästi. Puhdista paristotila ja pese kädet huolellisesti, jos koskit nesteeseen.
• Älä käytä ladattavia paristoja.
• Lelua ei ole suunniteltu toimimaan vaihdettavilla litiumparistoilla. HUOMIO: vääränlainen käyttö saattaa johtaa vaaratilanteisiin.

Tämä tuote on direktiivin 2012/19/EU mukainen.
Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote käyttöikänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Tuotteen väärin suoritettu hävittäminen johtaa laissa määrättyihin rangaistuksiin. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

PUHDISTUS JA HUOLTO
• Jotta lelun virtapiiri ei vahingoittuisi, on lelun puhdistamiseen käytettävä pehmeää ja kuivaa tai hiukan kostutettua kangas- tai mikrokuituliinaa. Älä käytä liuotteita tai pesuaineita. Kun tuotetta ei käytetä, säilytä se suojassa lämmönlähteiltä, pölyltä ja kosteudelta.
• Suojaa lelua kolhuilta, lämmöltä, pölyltä, hiekalta, kosteudelta ja vedeltä.

ARTSANA pidättää itsellään oikeuden muuttaa milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta oheisten käyttöohjeiden sisältöä. Tämän opaskirjasen osittainenkin jäljentäminen, levittäminen, kopioiminen tai kääntäminen missä tahansa muodossa jollekin toiselle kielelle ilman ARTSANALTA ennakolta saatua kirjallista lupaa on ehdottomasti kielletty.

MERKKIEN SELITYKSET:

⎓ Tasavirta

CE 0470 Sovellettavien EY-direktiivien sekä niiden myöhempien muutosten mukainen

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Malli: 07275
Artsana S.p.A. vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja muiden siinä säädettyjen merkityksellisten määräysten mukainen. Jäljennös täydellisestä direktiivin 1999/5/EY mukaisesta vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavissa osoitteesta: www.chicco.com – Our Products. Euroopan komission 6.4.2000 tekemän päätöksen nro 2000/299/EY mukaisesti tämän tuotteen käyttämä taajuus on yhdenmukaistettu kaikissa EU-maissa, joten kyseessä on luokkaan 1 kuuluva tuote, jota voidaan vapaasti käyttää kaikissa Euroopan yhteisön jäsenvaltioissa.

PL Fiat 500

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Wiek: od 2 lat

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu prosimy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
Samochód działa na 4 baterie alkaliczne typu „AA" 1,5V, a pilot działa na 3 baterie alkaliczne typu „AAA" 1,5V. Baterie nie są załączone do opakowania.

OSTRZEŻENIA
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Przed przystąpieniem do użytkowania należy usunąć ewentualne plastikowe woreczki oraz wszelkie elementy stanowiące opakowanie produktu (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i trzymać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Ryzyko uduszenia.
Regularnie kontrolować stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń nie używać zabawki, lecz umieścić ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie dotykać kół pojazdu w trakcie jego jazdy.
- Nie używać zabawki na ulicy.
- Nie używać zabawki na mokrych, piaszczystych lub zakurzonych powierzchniach.
- Nie pozostawiać samochodu lub pilota w pobliżu źródeł ciepła i nie wystawiać ich na dłuższy czas na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie zbliżać włosów do poruszających się kół. Ryzyko wciągnięcia.
- Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji.
- Użytkowanie zabawki musi odbywać się zawsze pod stałym nadzorem dorosłej osoby.
- Używanie zabawki na podwyższonych i niezupełnie poziomych płaszczyznach jest niebezpieczne: np. na stole, krześle itp.

Zabawka może zacząć działać nieprawidłowo na skutek zakłóceń radiowych spowodowanych przez: równoczesne użycie dwóch pojazdów o tej samej częstotliwości; przewody wysokiego napięcia; transformatory wysokiego napięcia; określone typy budynków lub ścian; zanieczyszczenie elektromagnetyczne; obecność sygnałów radiowych emitowanych przez inne urządzenia.
Maksymalny zasięg działania pilota wynosi około 7 metrów (zasięg może się znacznie zmniejszyć w zależności od warunków otoczenia).

Samochód: Rys. A
1) wyłącznik główny – włączenie i wyłączenie samochodu (I / O)
2) pokrywka wnęki na baterie
3) przełącznik do regulacji toru jazdy

Pilot: Rys. B
4) przycisk jazdy do przodu
5) przycisk klaksonu
6) przycisk jazdy do tyłu
Rys. C
7) Wyłącznik główny – włączenie i wyłączenie samochodu (I / O)
8) Pokrywka wnęki na baterie

OPIS ZABAWKI
Niniejsza zabawka to samochód zdalnie sterowany, poruszający się w różnych kierunkach: do przodu prosto, do tyłu prosto, do przodu w lewo i do przodu w prawo, do tyłu w lewo i do tyłu w prawo.
Dzięki prostemu i intuicyjnemu systemowi prowadzenia pojazd może być używany przez dzieci od drugiego roku życia. W tym wieku dziecko zaczyna używać pilota naciskając przyciski do przodu i do tyłu, obserwując kierunek, w jakim porusza się samochód. To ćwiczenie jest bardzo ważne, ponieważ pozwala dziecku na poszerzenie swojego pola widzenia i doskonalenie zdolności koordynacyjnych ruchów ręki. Ponadto możliwość kierowania pojazdem przez kręcenie pilotem, tak jakby to była prawdziwa kierownica, sprawia, że użycie zabawki staje się bardziej intuicyjne i ciekawsze.
Od trzeciego roku życia dziecko zaczyna łączyć kierunek jazdy obrany przy pomocy pilota z efektem tej czynności (odpowiadającym ruchom samochodu): najpierw będzie prowadzić samochód aż do osiągnięcia przeszkody; następnie nauczy się precyzyjnie koordynować działanie na pilocie w celu uzyskania żądanej trasy.

DZIAŁANIE ZABAWKI
1. Włączyć pojazd, ustawiając dźwignię przełącznika włączania/wyłączania (rys. A-1) umieszczoną pod samochodem na I.
2. Włączyć pilota, ustawiając dźwignię przełącznika włączania/wyłączania (rys. C-7) na I.
3. Uruchomić samochód naciskając przyciski pilota: jazda do przodu (rys. B-4), jazda do tyłu (rys. B-6);
4. Aby skierować samochód w prawo lub w lewo wystarczy „kierować" pilotem w prawo lub w lewo.
5. Naciskając środkowy przycisk pilota (rys. C-8) uruchamia się klakson
6. Po zakończeniu zabawy zaleca się wyłączyć pojazd (rys. A-1) i pilot (rys. C-7), ustawiając suwak obu urządzeń na O.

Regulacja toru jazdy
Jeśli naciska się przycisk do przodu prosto (rys. B-4), a samochód nie utrzymuje kierunku prostoliniowego, można skorygować kierunek przesuwając o jedną kreskę przełącznik (rys. A-3) umieszczony pod samochodem.

WKŁADANIE I/LUB WYMIANA BATERII:

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
• Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana wyłącznie przez osobę dorosłą.
• W celu wymiany baterii należy: poluzować śrubę wieczka (rys. A-2 dla samochodu i rys. C-8 dla pilota) przy użyciu śrubokrętu, zdjąć wieczko, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na poprawny kierunek biegunowości (jak to widoczne na produkcie), po czym założyć ponownie wieczko i zakręcić śrubę mocującą.
• Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
• Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych z zalecanymi dla działania wyrobu, lub ekwiwalentnych.
• Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych).
• Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
• Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
• Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
• Przed usunięciem zabawki i pilota należy wyjąć z nich baterie.
• Nie wyrzucać zużytych baterii ani nie wrzucać ich do ognia, ale należy zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów.
• Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć.
• W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy natychmiast wymienić baterie po uprzednim starannym wyczyszczeniu ich wnęki oraz umyć dokładnie ręce w przypadku kontaktu z wyciekłym płynem.
• Nie używać akumulatorów do ładowania.
• Zabawka nie jest przeznaczona do działania z wymiennymi bateriami litowymi. OSTRZEŻENIE: nieodpowiednie użycie może spowodować niebezpieczne sytuacje.

Produkt spełnia wymogi Zarządzenia 2012/19/UE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
• Do czyszczenia zabawki użyć miękkiej szmatki z tkaniny lub mikrofibry, suchej lub lekko zwilżonej w wodzie tak, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów. Podczas dłuższych przerw w użyciu przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.
• Chronić zabawkę przed uderzeniami, gorącem, kurzem, piaskiem, wilgocią i wodą.

ARTSANA zastrzega sobie prawo do modyfikowania w dowolnym momencie i bez uprzedzenia treści niniejszej instrukcji. Kopiowanie, przesyłanie, przepisywanie i tłumaczenia na inne języki w całości lub części, jest zabronione bez pisemnej zgody firmy Artsana.

LEGENDA:

⎓ Prąd stały

CE 0470 Spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw WE wraz z późniejszymi zmianami

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Mod.: 07275/T & 07275/R
Niniejszym Artsana S.p.A. oświadcza, że produkt, do którego odnosi się deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i odpowiednimi zaleceniami dyrektywy 1999/5/WE. Kopia deklaracji pełnej zgodności z wymogami Dyrektywy Europejskiej 1999/5/WE znajduje się pod adresem: www.chicco.com – sezione Prodotti" (sekcja produktów). Zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej Nr N°2000/299/EC z dn. 06/04/2000r. pasmo częstotliwości używane przez ten produkt jest ujednolicone we wszystkich państwach, dlatego też jest on klasyfikowany jako produkt klasy 1 i może być używany, bez żadnych ograniczeń we wszystkich państwach Unii Europejskiej.

EL Fiat 500 Remote Control

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Ηλικία: από 2 ετών

Πριν από τη χρήση διαβάστε και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλεύεστε στο μέλλον.
Το αυτοκίνητο λειτουργεί με 4 αλκαλικές μπαταρίες τύπου "AA" του 1,5 Volt και το τηλεχειριστήριο με 3 αλκαλικές μπαταρίες τύπου "AAA" του 1,5 Volt. Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Για την ασφάλεια του παιδιού σας

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
Πριν από τη χρήση αφαιρέστε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κ.λπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση φθοράς μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Μην αγγίζετε τις ρόδες του οχήματος όταν είναι σε λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι στο δρόμο.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι σε βρεγμένες, αμμώδεις ή σκονισμένες επιφάνειες.
- Μην αφήνετε το αυτοκίνητο ή το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας και για μεγάλο χρονικό διάστημα κάτω από το άμεσο ηλιακό φως.
- Κρατήστε τα μαλλιά μακριά από τις ρόδες σε κίνηση. Κίνδυνος μπερδέματος.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε το παιχνίδι σε υπερυψωμένες επιφάνειες που δεν είναι απόλυτα οριζόντιες: π.χ. τραπέζια, καρέκλες, κ.λπ.

Η λειτουργία του παιχνιδιού μπορεί να μην είναι ομαλή λόγω ραδιοπαρεμβολών που προκαλούνται από: ταυτόχρονη χρήση αυτοκινήτων με την ίδια συχνότητα, καλώδια υψηλής τάσης, μετασχηματιστές υψηλής τάσης, ορισμένοι τύποι κτηρίων ή τοίχων, ηλεκτρομαγνητική μόλυνση, παρουσία ραδιοσημάτων που εκπέμπονται από άλλες συσκευές.
Η μέγιστη εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου είναι περίπου 7 μέτρα (η απόσταση αυτή μπορεί να μειωθεί ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες).

Αυτοκίνητο:
Σχ. A
1) Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (I / O)
2) Καπάκι θήκης μπαταριών
3) Επιλογέας ευθυγράμμισης πορείας

Τηλεχειριστήριο:
Σχ. B
4) Πλήκτρο μπροστινής πορείας
5) Κουμπί κόρνας
6) Πλήκτρο για όπισθεν
Σχ. C
7) Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (I / O)
8) Καπάκι θήκης μπαταριών

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ
Το παιχνίδι αυτό είναι ένα τηλεχειρζόμενο αυτοκίνητο που κινείται προς διάφορες κατευθύνσεις: εμπρός σε ευθεία, πίσω σε ευθεία, εμπρός αριστερά και εμπρός δεξιά, πίσω αριστερά και πίσω δεξιά.
Χάρη στην απλότητα και την ευκολία του συστήματος οδήγησης, το όχημα είναι κατάλληλο να χρησιμοποιείται από την ηλικία των δύο ετών. Σε αυτήν την ηλικία, το παιδί αρχίζει να χρησιμοποιεί το τηλεχειριστήριο πιέζοντας απλά τα κουμπιά εμπρός και πίσω, παρατηρώντας την κατεύθυνση του αυτοκινήτου. Η άσκηση αυτή είναι πολύ σημαντική γιατί του επιτρέπει να διευρύνει το οπτικό του πεδίο και να εξασκήσει την ικανότητα συντονισμού των κινήσεων του χεριού. Επίσης, η δυνατότητα να κατευθύνει το όχημα γυρίζοντας απλά το τηλεχειριστήριο σαν να ήταν ένα τιμόνι, καθιστά πιο ενδιαφέρον το παιχνίδι.
Από το τρίτο έτος και μετά, το παιδί μαθαίνει να συνδέει την κατεύθυνση πορείας με το τηλεχειριστήριο και το παραγόμενο αποτέλεσμα (που αντιστοιχεί στην κίνηση του αυτοκινήτου): αρχικά θα οδηγήσει το αυτοκίνητο μέχρι να συναντήσει κάποιο εμπόδιο, στη συνέχεια θα μάθει να συντονίζει με ακρίβεια την ενέργεια που πρέπει να κάνει στο τηλεχειριστήριο για να επιτύχει την επιθυμητή πορεία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
1. Ανάψτε το αυτοκίνητο, τοποθετώντας το μοχλό του διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (εικ. A-1) που βρίσκεται κάτω από το αυτοκίνητο στο I.
2. Ανάψτε το τηλεχειριστήριο, τοποθετώντας το μοχλό του διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (εικ. C-7) από κάτω στο I.
3. Ενεργοποιήστε το αυτοκίνητο πατώντας τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου: κίνηση εμπρός (εικ. B-4), κίνηση πίσω (εικ. B-6).
4. Για να κινηθεί το αυτοκίνητο προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά αρκεί να στρίψει το τηλεχειριστήριο προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.
5. Πατώντας το κεντρικό κουμπί του τηλεχειριστηρίου (εικ. B-5) ηχεί η κόρνα.
6. Στο τέλος του παιχνιδιού, συνιστάται να σβήνετε πάντα το όχημα (εικ. A-1) και το τηλεχειριστήριο (εικ. C-7), τοποθετώντας το δρομέα και των δύο στη θέση O.

Ρύθμιση πορείας
Αν πατώντας το κουμπί για ευθεία εμπρός (εικ. B-4), το αυτοκίνητο δεν κινείται σε ευθεία πορεία, μπορείτε να διορθώσετε την κατεύθυνση μετακινώντας κατά μία εγκοπή κάθε φορά τον επιλογέα (εικ. A-3) που υπάρχει κάτω από το αυτοκίνητο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ Ή/ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
• Η αντικατάσταση των μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικες.
• Για να αντικαταστήσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: χαλαρώστε τη βίδα του καπακιού (εικ. A–2 για το αυτοκίνητο και εικ. C-8 για το τηλεχειριστήριο) με ένα κατσαβίδι, βγάλτε το καπάκι, αφαιρέστε από τη θήκη μπαταριών τις αποφορτισμένες μπαταρίες, τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύεται πάνω στο προϊόν), επανατοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε τη βίδα μέχρι τέρμα.
• Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
• Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
• Μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κλασικού τύπου (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες.
• Μην αναμειγνύετε παλιές με καινούργιες μπαταρίες.
• Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
• Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
• Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
• Να αφαιρείτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι και από το τηλεχειριστήριο πριν από την απόρριψη του.
• Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
• Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
• Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
• Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες..
• Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ακατάλληλη χρήση του παιχνιδιού μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2012/19/ΕΕ.
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
• Για τον καθαρισμό του παιχνιδιού χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς εμποτισμένο με νερό μαλακό πανί από ύφασμα/μικροΐνες για να μην καταστραφεί το ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά. Κατά τις διακοπές χρήσης, φυλάγετε το παιχνίδι σε χώρο που προστατεύεται από τη θερμότητα, τη σκόνη και τη υγρασία.
• Να φυλάσσετε το παιγνίδι από πτώσεις, μακριά από πηγές θερμότητας, από τη σκόνη, την άμμο, την υγρασία και το νερό.

Η ARTSANA διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Η αναπαραγωγή, η μετάδοση, η αντιγραφή καθώς και η μετάφραση, έστω και μερική, σε άλλη γλώσσα και σε οποιαδήποτε μορφή αυτών των οδηγιών χρήσης απαγορεύεται αυστηρά χωρίς τη γραπτή έγκριση της εταιρείας ARTSANA.

Κατάλογος εξαρτημάτων:

⎓ Συνεχές ρεύμα

CE 0470 Συμμορφώνεται με τις σχετικές οδηγίες ΕΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
Mod: 07275
Με τη παρούσα δήλωση η Artsana S.p.A δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαραίτητες απαιτήσεις και με τις άλλες σχετικές διατάξεις που καθορίζει η οδηγία 1999/5/CE. Πλήρες αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 1999/5/CE είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση www.chicco.com – τμήμα Προϊόντων Σύμφωνα με την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Αριθ. 2000/299/EC της 06/04/2000, η ζώνη συχνότητας που χρησιμοποιεί αυτό το προϊόν εναρμονίζεται με όλες τις Χώρες της ΕΕ συνεπώς αυτό είναι ένα προϊόν κατηγορίας 1 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελεύθερα σε όλες τις Χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

TR Fiat 500 Remote Control

TALİMATLAR
Yaş: 2 yaş ve üzeri

Kullanmaya başlamadan önce bu kullanım bilgilerinin okunması ve ilerde referans almak üzere saklanması önerilir.
Araba, 4 adet 1,5V AA alkali pile; uzaktan kumanda ise 3 adet 1,5V AAA alkali pile ihtiyaç duyar. Piller ambalaja dahil değildir.

UYARILAR
Bebeğinizin güvenliği için

⚠ **UYARI!**
Kullanmadan önce, tüm plastik poşetleri ve diğer tüm ambalaj malzemelerini (örneğin; sabitleme elemanları, tespit kelepçeleri vb.) çıkarıp atın ve bunları çocukların ulaşamayacakları bir yerde tutun. Boğulma tehlikesi.
Aşınma ve herhangi bir hasar belirtisi bakımından oyuncağı düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir parçada görünür hasar olması durumunda, oyuncağı kullanmayın ve çocukların erişiminden uzak tutun.
- Oyuncak hareket halindeyken tekerleklerine dokunmayın.
- Oyuncağı sokakta kullanmayın.
- Oyuncağı ıslak, kumlu veya tozlu yüzeylerde kullanmayın.
- Arabayı ya da uzaktan kumandayı ısı kaynaklarının yakınında veya doğrudan güneş ışığı altında uzun süre bırakmayın.
- Saçlarınızı hareket eden tekerleklerden güvenli bir mesafede tutun. Saçlarınız takılabilir.
- Oyuncağı kılavuzda gösterilenden farklı hiçbir şekilde kullanmayın.
- Bu ürün yalnızca bir yetişkinin devamlı denetimi altında kullanılmalıdır.
- Oyuncağın, tamamen düz olmayan, yükseltilmiş yüzeylerde kullanılması güvenli değildir: ör.: masa, sandalye, vb.

Aşağıdaki durumların sebep olduğu radyo frekans girişimleri sebebiyle oyuncağın çalışması değişebilir: aynı zamanda aynı frekansta çalışan iki arabanın kullanılması; yüksek gerilim hatları; yüksek gerilim trafoları; belirli türdeki binalar veya duvarlar; elektromanyetik kirlilik; diğer cihazlardan yayılan radyo sinyallerinin varlığı.
Uzaktan kumanda, yaklaşık 7 metrelik bir maksimum çalışma yarıçapına sahiptir (bu mesafe çevre koşullarına bağlı olarak önemli ölçüde azalabilir).

Araba:
Şekil A
1) AÇMA/KAPAMA kolu (I / O)
2) Pil yuvası kapağı
3) sürüş hizalama selektörü

Uzaktan kumanda:
Şekil B
4) öne gitme tuşu
5) korna tuşu
6) geri gitme tuşu
Şekil C
7) açma/kapama kolu (I / O)
8) Pil yuvası kapağı

OYUNCAĞIN TANITIMI
Bu oyuncak, aşağıda belirtilen farklı yönlerde hareket eden uzaktan kumandalı bir arabadır: düz ileri, düz geri, ileri sola ve ileri sağa, geri sola ve geri sağa.
Bu sürüş sisteminin kullanım rahatlığı ve sadeliği, bu oyuncağı 2 yaş ve üzeri çocuklar için uygun hale getirmektedir. Bu yaşta, çocuklar ileri ve geri tuşlarına basarak ve arabanın hareket ettiği yönü gözlemleyerek uzaktan kumandayı kolayca kullanmaya başlarlar. Bu, görüş açısını genişletmeye ve el hareketlerini koordinasyon becerisini geliştirmeye yardımcı olması sebebiyle son derece önemli bir alıştırmadır. Ayrıca, sanki gerçek bir direksiyonmuş gibi uzaktan kumandayı döndürerek arabanın kolayca sürülebilmesi, oyuncakla oynamayı daha sezgisel ve eğlenceli hale getirmektedir.
3 yaşından başlayarak, çocuklar uzaktan kumandadaki yönlendirme işlevini (arabanın hareketine karşılık olarak) kumandanın ürettiği etki ile ilişkilendirmeyi öğrenmektedir: ilk olarak, araba bir engele takılana kadar onu sürmeye başlarlar; daha sonra ise uzaktan kumanda üzerindeki işlem ile istenilen güzergah arasındaki bağlantıyı tam olarak kurmayı öğrenirler.

OYUNCAĞIN KULLANILMASI
1. Arabanın altındaki açma/kapama kolunu (şekil A-1) I konumuna getirerek arabayı çalıştırın.
2. Arabanın altındaki AÇMA/KAPAMA kolunu (şekil C-7) I konumuna getirerek uzaktan kumandayı çalıştırın.
3. Aşağıdaki uzaktan kumanda tuşlarına basarak arabayı kullanın: ileri (şekil B-4), geri (şekil B-6).
4. Arabayı sağa ya da sola döndürmek için, uzaktan kumandayı sadece sola ya da sağa "döndürün".
5. Uzaktan kumandanın ortasındaki düğmeye basıldığında (şekil B-5), korna çalar.
6. Oyunu bitirdiğinizde, her zaman arabayı (şekil A-1) hem de uzaktan kumandayı (şekil C-7), her ikisini de O konumuna getirerek kapatın.

Sürüş hizalamasının ayarlanması
Düz ileri tuşuna (şekil B-4) bastığınızda araba düz gitmezse, arabanın altındaki selektörü (şekil A-3) her seferinde bir çentik olacak şekilde kaydırarak yönü düzeltebilirsiniz.

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ:

⚠ **Uyarı!**
• Şarj edilmeyen piller, yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
• Şarj edilmeyen pilleri değiştirmek için: pil bölmesi kapağındaki vidayı bir tornavida ile gevşetin (araba için şekil A-2 ve uzaktan kumanda için şekil C-8) ve kapağı açın. Daha sonra, pil bölmesinden biten pilleri çıkarın, yerlerine kutuplarına dikkat ederek (ürünün üstünde gösterildiği gibi) yeni pilleri takın, pil kapağını kapatın ve vidayı sıkın.
• Pilleri ve aletleri daima çocukların erişiminden uzak tutun.
• Yalnızca aynı tipte alkali pilleri ya da bu ürünün doğru çalışması için önerilen pillerle eşdeğer tipteki pilleri kullanın.
• Alkali, standart (çinko-karbon) pilleri ya da şarj edilebilir pilleri kesinlikle birlikte kullanmayın.
• Kullanılmış piller ile kullanılmamış pilleri birlikte kullanmayınız.
• Güç terminallerine kısa devre yaptırmayın.
• Zarar verebilecek herhangi bir sıvı sızıntısından kaçınmak için, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarın.
• Ürün uzun bir süre boyunca kullanılmayacaksa, pilleri daima üründen çıkarın
• Oyuncağı atmadan önce oyuncaktaki ve uzaktan kumandadaki pilleri çıkarın.
• Biten pilleri ateşe atmayın veya çöp olarak çevreye atmayın; atık sınıflandırma yoluyla tasfiye edilmeleri gerekmektedir.
• Şarj edilmeyen tipteki pilleri şarj etmeye kalkışmayın: patlayabilirler.
• Pillerin sıvı sızdırması durumunda, pil bölmesini temizlemeyi unutmadan pilleri hemen değiştirin; ellerinizin bu sıvıyla temas etmesi durumunda ellerinizi iyice yıkayın.
• Şarj edilebilir pil kullanmayınız.
• Bu ürün, şarj edilebilir lityum pillerle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. UYARI: hatalı kullanım tehlikeli durumlara yol açabilir.

Bu ürün 2012/19/AB Direktifine uygundur.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine teslimınden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaflmıfl cihazın çevreye uygun yeniden dönüfltürülme, iflenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıfltırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluflturulduğu malzemelerin yeniden dönüfltürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almıfl oldu¤unuz mağazaya baflvurunuz.

TEMİZLİK VE BAKIM
• Elektrik devresine zarar vermemek için oyuncak yumuşak, kuru ya da nemli bir kumaşla ya da mikrofiber bezle temizlenmelidir. Oyuncağı deterjan veya çözücü maddeler kullanarak temizlemeyiniz. Kullanmadığınız zamanlarda, ürünü ısı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.
• Oyuncağı darbelerden, ısı, toz, kum, nem ve sudan koruyunuz.

ARTSANA S.p.A. bu kullanım kılavuzunda sunulan bilgilerde istediği zaman, önceden herhangi bir uyarıda bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Bu el kitabının ne şekilde olursa olsun ARTSANA'nın önceden yazılı izni olmaksızın çoğaltılması, yayımlanması, kopyalanması veya herhangi bir kısmının başka dillere çevrilmesi kesinlikle yasaktır.

AÇIKLAMALAR:

⎓ Doğru akım

CE 0470 Değiştirilmiş şekliyle ilgili AT direktiflerine uygundur

UYGUNLUK BEYANI
Mod: 07275
Artsana S.p.A işbu beyan ile bu bebek telsizinin 1999/5/CE sayılı direktifin temel standartlarına ve diğer ilgili koşullarına uygun olduğunu beyan eder. 1999/5/EC Avrupa Direktifine uygunluk beyannamesinin komple suretine, www.chicco.com adresinde – Ürünler bölümünde bakılabilir. AB Komisyonu'nun 2000/299/EC sayılı kararı (06/04/2000) gereğince bu cihazın kullandığı frekans aralığı tüm AB ülkelerinde uyumlaştırılmış olup, bu ürün 1. Sınıf ürünü olarak AB ülkelerinde serbest olarak piyasaya sürülebilen ve kullanılabilen cihazlar arasında yer alır.

RU Fiat 500 Remote Control

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Возраст: от 2 лет

Перед использованием прочитайте и сохраните настоящую инструкцию для последующих консультаций.
Машинка функционирует на 4 щелочных батарейках типа "AA" на 1,5 вольт, а пульт радиоуправления функционирует с 3 щелочными батарейками "AAA" на 1,5 Вольт. Батарейки не включены в комплект.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Для безопасности вашего ребёнка

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Перед использованием снимите с изделия все возможные пластиковые пакеты и элементы упаковки (такие как тесёмки, крепёжные детали, пр.) и держите их вдали от детей. Существует опасность удушения.
Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении видимых повреждений не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте.
- Не трогайте колёса игрушки, когда она находится в действии.
- Не используйте игрушку на дороге.
- Не используйте игрушку на влажных, пыльных и покрытых песком поверхностях.
- Не оставляйте машинку или пульт радиоуправления вблизи источников тепла и надолго под прямым солнечным светом.
- Следите, чтобы волосы находились на безопасном расстоянии от движущихся колёс. Существует опасность затягивания.
- Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного.
- Использование игрушки должно проводиться под надзором взрослого лица.
- Опасно использовать игрушку на высоких и не идеально горизонтальных поверхностях: таких, как столы, стулья и т.д.

На функционировании игрушки могут сказаться радио помехи, вызванные следующими факторами: одновременное использование двух машинок на одной частоте; высоковольтные провода; высоковольтные трансформаторы; определенные виды зданий или стен; электромагнитные помехи; наличие радио сигналов от других устройств.
Максимальное расстояние действия пульта радиоуправления составляет приблизительно 7 метров (это расстояние может существенно сокращаться, в зависимости от условий окружающей среды).

Машинка: Рис. A
1) Выключатель включения/выключения (I / O)
2) Крышка отсека для батареек
3) Переключатель регулирования направления хода

Пульт радиоуправления: Рис. B
4) Кнопка «ход вперед»
5) Кнопка клаксона
6) Кнопка «ход назад»
Рис. C
7) Выключатель включения/выключения (I / O)
8) Крышка отсека для батареек

ОПИСАНИЕ ИГРУШКИ
Эта игрушка представляет собой радиоуправляемую машинку, перемещающуюся в различных направлениях: вперед прямо, назад прямо, вперед влево и вперед вправо, назад влево и назад вправо.
Благодаря простоте и интуитивности системы управления, машинка предназначена для использования детьми с двухлетнего возраста. В этом возрасте ребенок начинает пользоваться пультом радиоуправления, просто нажимая кнопки вперед и назад и наблюдая за движением машинки. Это упражнение очень важно в связи с тем, что позволяет ему расширить собственный визуальный диапазон и развивать координацию движений рук. Кроме того, возможность направления машинки, просто поворачивая пульт радиоуправления как будто это настоящее рулевое колесо, делает более интуитивным и увлекательным использование игрушки.
С трехлетнего возраста ребенок осознает соответствие направления хода, заданного пультом радиоуправления, производимому эффекту (соответствует движению машинки): вначале он будет управлять машинкой до достижения препятствия; затем научится с точностью координировать действие на пульте радиоуправления для выполнения желаемой траектории.

КАК ИГРАТЬ
1. Включите машинку, поставив рычаг включения/выключения (рис. A-1), который находится под машинкой, в положение I.
2. Включите пульт радиоуправления, установив в положение I рычаг включателя/выключателя (рис. C-7), расположенный под пультом.
3. Включите машинку путем нажатия кнопок пульта радиоуправления: движение вперед (рис. B-4), движение назад (рис. B-6);
4. Для поворачивания машинки в правую или левую сторону, достаточно просто «повернуть» пульт радиоуправления в правую или левую сторону.
5. Нажимая центральную клавишу пульта радиоуправления (рис. C-8), подается звуковой сигнал клаксоном
6. Когда игра закончена, рекомендуется всегда выключать машинку (рис. A-1) и пульт радиоуправления (рис. C-7), переведя переключатель их обоих на O.

Регулировка направления движения
Если при нажатии кнопки прямого движения хода вперед (рис. B-4), машинкой не выдерживается прямолинейное направление, можно произвести его корректировку, смещая на одну насечку за раз переключатель (рис. A-3), расположенный под машинкой.

УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК:

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
• Замена батареек должна всегда выполняться взрослыми.
• Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт дверцы (рис. A–2 для машинки и рис. C-8 для пульта радиоуправления), снимите дверцу, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
• Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
• Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия.
• Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми).
• Не замыкайте накоротко клеммы питания.
• Всегда удаляйте из изделия отработанные батарейки для предотвращения утечек жидкости, которая может повредить его.
• Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно выньте из него батарейки.
• Перед утилизацией игрушки и пульта радиоуправления не забудьте вынуть из них батарейки.
• Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, но выбрасывайте их в специальные контейнеры.
• Не пытайтесь подзаряжать батарейки, не пригодные для этого: они могут взорваться.
• В случае утечки жидкости из батареек, немедленно замените их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек и вымыв руки, в случае контакта с вытекшей жидкостью.
• Не используйте перезаряжаемые батарейки.
• Не предусмотрена работа данной игрушки с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ: неправильное использование может привести к созданию опасной ситуации.

Данное изделие соответствует директиве 2012/19/EU.
Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

УХОД И ОЧИСТКА
• Чтобы не повредить электронную схему, для очистки игрушки следует использовать мягкую сухую или слегка увлажненную тряпку из ткани или микрофибры. Не использовать растворители или моющие средства. Когда игрушка не используется, хранить её вдали от источников тепла и в защищенном от пыли и влаги месте.
• Защищать игрушку от ударов, тепла, пыли, песка, влажности и воды.

ARTSANA сохраняет за собой право в любой момент и без предупреждения изменить текст настоящей инструкции по эксплуатации. Категорически запрещено любое воспроизведение, распространение, перепечатывание, а также перевод, даже частичный, на другой язык настоящей инструкции без письменного разрешения со стороны ARTSANA.

Условные обозначения:

⎓ Постоянный ток

CE 0470 Соответствует требованиям директив ЕС с последующими правками

Декларация соответствия
Мод. 07275/T & 07275/R
Настоящим компания Artsana S.p.A. заявляет, что данное изделие отвечает основным требованиям и прочим распоряжениям, утвержденным Директивой 1999/5/CE. С копией полной декларации соответствия Европейской Директиве 1999/5/CE можно ознакомиться на сайте: www.chicco.com – раздел «Изделия»Согласно решению Европейской Комиссии N°2000/299/EC от 06/04/2000 диапазон частоты, используемый данным изделием, гармонизирован во всех странах ЕС, данное изделие относится к классу 1 и может свободно использоваться во всех странах Европейского Сообщества.

UK Fiat 500 Remote Control

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ
Вік: з 2 років

Перед використанням ознайомтеся з інструкцією і збережіть її на майбутнє.
Автомобіль працює від 4 лужних батарейок типу "AA" напругою 1,5 Вольт, а пульт управління працює від 3 лужних батарейок типу "AAA" напругою 1,5 Вольт. Батарейки не надаються.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Для безпеки вашої дитини

⚠ **УВАГА!**
Перед використанням зніміть та викиньте пластикові пакети та всі компоненти упаковки виробу (наприклад, мотузки, фуксатори і т. п.) та тримайте їх подалі від дітей. Загроза удушення.
Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів. У разі видимих пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
- Не торкайтесь коліс машини, коли вона працює.
- Не використовуйте іграшку на дорозі.
- Не використовуйте іграшку на мокрих, піщаних або пильних поверхнях.
- Не залишайте автомобіль або пульт радіокерування поблизу джерел тепла та впродовж тривалого часу під впливом прямих сонячних променів.
- Не наближайте волосся до рухомих коліс. Загроза захвату.
- Не використовуйте іграшку способом, відмінним від передбаченого.
- Використання іграшки повинно відбуватися тільки під постійним наглядом дорослого.
- Небезпечно користуватись іграшкою на похилих та не ідеально горизонтальних поверхнях: наприклад, на столах, стільцях, тощо.

Функціонування іграшки може погіршитись внаслідок радіоперешкод, які спричинені: одночасним використанням двох машин з однаковою частотою; проводами високої напруги; трансформаторами високого вольтажу; певними типами будівель або стін; електромагнітним випромінюванням; наявністю радіосигналів інших пристроїв.
Максимальна відстань дії пульта радіокерування становить приблизно 7 метрів (ця відстань може суттєво зменшитись залежно від умов оточуючого середовища).

Автомобіль:
Мал. A
1) перемикач вмикання/вимикання (I / O)
2) кришка відсіку для батарейок
3) перемикач напрямку руху

Пульт радіокерування:
Мал. B
4) кнопка руху вперед
5) кнопка клаксона
6) кнопка руху назад
Мал. C
7) Перемикач вмикання/вимикання (I / O)
8) Кришка відсіку для батарейок

ПЕРЕДМОВА ДО ІГРИ
Ця іграшка - автомобіль, що рухається у різних напрямках, управління яким здійснюється дистанційно за допомогою пульта радіокерування: прямо вперед, прямо назад, вперед ліворуч та вперед праворуч, назад ліворуч та назад праворуч.
Завдяки простоті на інтуїтивності своєї системи керування автомобіль можна використовувати з двох років. В цьому віці дитина починає використовувати пульт радіокерування, просто натискаючи кнопки вперед та назад, та спостерігаючи за напрямком руху автомобіля. Ця вправа є дуже важливою, оскільки вона дозволяє дитині розширити своє поле зору та вдосконалити координацію рухів руки. Крім того, можливість спрямувати автомобіль простим поворотом пульту радіокерування так, неначебто це справжнє кермо, робить користування іграшкою більш інтуїтивним та захоплюючим.
Починаючи з трирічного віку, дитина вчиться асоціювати напрямок руху, який задає пульт радіоуправління (який відповідає руху автомобіля) з рухом самого виробу: спочатку дитина буде кермувати автомобілем таким чином, що він буде натикатись на перешкоду; пізніше дитина навчиться точно координувати роботу пульта радіокерування для забезпечення бажаного маршруту.

ФУНКЦІОНУВАННЯ ІГРАШКИ
1. Увімкніть автомобіль, встановивиши важіль перемикача вмикання/вимикання (мал. A-1), розташований знизу під автомобілем, у положення I.
2. Увімкніть пульт радіокерування, встановивши важіль вмикання/вимикання (мал. C-7), розташований знизу, у положення I.
3. Керуйте автомобілем, натискаючи кнопки пульта радіокерування: рух вперед (мал. B-4), рух назад (мал. B-6).
4. Для того щоб скерувати автомобіль праворуч або ліворуч, достатньо просто «повернути» пульт радіокерування праворуч або ліворуч.
5. При натисканні центральної кнопки пульта радіокерування (мал. B-5) лунає звуковий сигнал.
6. Після закінчення використання іграшки рекомендується вимкнути автомобіль (мал. A-1) та пульт радіокерування (мал. C-7), перевівши обидва перемикачі у положення O.

Регулювання руху
Якщо при натисканні кнопки руху прямо вперед (мал. B-4), автомобіль не зберігає прямолінійного напрямку, можна скорегувати напрямок, пересуваючи на одну риску перемикач (мал. A-3), розташований під автомобілем.

ВСТАНОВЛЕННЯ І/АБО ЗАМІНА БАТАРЕЙОК:

⚠ **УВАГА!**
• Заміна батарейок завжди має виконуватись тільки дорослою особою.
• Процедура із заміни батарейок: викруткою ослабте гвинт кришки (мал. A–2 для автомобіля та мал. C-8 для пульта радіокерування), зніміть кришку, вийміть розряджені батарейки з батарейного відсіку, вставте нові батарейки, дотримуючись полярності (як вказано на виробі), встановіть на місце кришку і затягніть гвинт до упору.
• Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
• Використовуйте лужні батарейки, однакові або рівноцінні тим, які рекомендуються для цього виробу.
• Не змішуйте лужні батарейки із стандартними (вугільно-цинковими) і перезаряджувальними.
• Не змішуйте розряджені батарейки з новими.
• Не замикайте накоротко затискачі живлення.
• Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб.
• Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
• Перед утилізацією іграшки не забудьте вийняти батарейки з неї та з пульта радіокерування.
• Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необхідно здавати у пункти роздільового збирання відходів.
• Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
• В разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, очистивши батарейний відсік і вимивши руки, особливо в разі контакту з рідиною, що витікла.
• Не використовуйте акумулятори, що заряджаються.
• Іграшка не призначена для роботи зі змінними літієвими батарейками. УВАГА: неправильне використання може створити загрозу.

Даний виріб відповідає вимогам Європейської Директиви 2012/19/ЄС.
Наведений на виробі символ перекресленого сміттєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти зі збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД
• Для того щоб почистити іграшку, користуйтесь м'якою сухою або трохи зволоженою у воді серветкою з тканини/мікроволокна, щоб не пошкодити електричну схему. Не використовуйте розчинники або миючі засоби. Коли іграшка не використовується, зберігайте її подалі від джерел тепла та в захищеному від пилу і вологості місці.
• Захищайте іграшку від ударів, тепла, пилу, піску, вологи та води.

Компанія ARTSANA залишає за собою право в будь-який момент та без попередження змінювати те, що описується в цій інструкції. Відтворення, передача, передрукування, а також переклад на іншу мову навіть частково цієї інструкції у будь-якій формі категорично заборонено без попереднього письмового дозволу компанії ARTSANA.

УМОВНІ ПОЗНАЧКИ:

⎓ Постійний струм

CE 0470 Відповідає належним директивам ЄС та подальшим змінам

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ
Мод.: 07275
Цим листом Artsana SpA заявляє, що даний виріб відповідає ключовим вимогам та іншим відповідним нормам, встановленим Європейською Директивою 1999/5/CE. З копією повної декларації відповідності Європейській Директиві 1999/5/CE можна ознайомитися за наступною адресою: www.chicco.com – розділ «Вироби». Відповідно до рішення Європейської комісії № 2000/299/EC від 06/04/2000 діапазон частот, використовуваний даним виробом, узгоджений у всіх країнах ЄС, отже, приналежність даного виробу до класу 1, дозволяє його вільне використання у всіх країнах Європейського Союзу.

BR Fiat 500 Remote Control

INSTRUÇÕES DE USO
Idade: a partir de 2 anos

Antes de usar, leia e guarde estas instruções para consulta futura.
O carro funciona com 4 pilhas alcalinas tipo "AA" de 1,5 Volt e o controle remoto com 3 pilhas alcalinas tipo "AAA" de 1,5 Volt. As pilhas não estão incluídas.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho

⚠ **ATENÇÃO!**
Antes de usar, remova e descarte eventuais sacos plásticos e todos os elementos que fazem parte da embalagem do produto (por exemplo, laços, prendedores etc.) e mantenham-os fora do alcance da criança. Risco de sufocamento.
Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a presença de eventuais rupturas. Em caso de danificações visíveis, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance da criança.
- Não toque nas rodas do carro quando ele estiver em funcionamento.
- Não utilize o brinquedo na rua.
- Não use o brinquedo em superfícies molhadas, arenosas ou sujas.
- Não deixe o carro ou o controle remoto próximo a fontes de calor e por longos períodos à luz solar direta.
- Não aproxime os cabelos quando as rodas estiverem em movimento. Há risco de prendê-los.
- Não use o brinquedo de modo diferente ao recomendado.
- O uso do brinquedo deve ocorrer somente sob a vigilância permanente de um adulto.
- É perigoso usar o brinquedo em planos elevados e não totalmente horizontais: ex. mesas, cadeiras etc.

O funcionamento do brinquedo pode sofrer anomalias devido a interferências de rádio causadas por: utilização concomitante de dois carros com a mesma frequência; fios de alta tensão; transformadores de alta voltagem; determinados tipos de edifícios ou paredes; poluição eletromagnética; presença de sinais de rádio emitidos por outros aparelhos.
A distância máxima da ação do controle remoto é de cerca de 7 metros (esta distância poderá reduzir, sensivelmente, com base nas condições ambientais).

Carro:
Fig. A
1) interruptor de liga/desliga (I / O)
2) cobertura do compartimento das pilhas
3) seletor de alinhamento do conjunto de marcha

Controle remoto:
Fig. B
4) botão de marcha para frente
5) botão da buzina
6) botão de marcha para trás
Fig. C
7) interruptor de liga/desliga (I / O)
8) cobertura do compartimento das pilhas

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO
Este brinquedo é um carro com controle remoto que se movimenta em várias direções: para frente reto, para trás reto, para frente à esquerda e para frente à direita, para trás à esquerda e para trás à direita.
Graças à simplicidade e intuitividade do seu sistema de direção, o carro é adequado para ser usado a partir dos 2 anos. Nesta idade, a criança começa a usar o controle remoto pressionando simplesmente os botões para frente e para trás, observando a direção tomada pelo carro. Esse exercício é muito importante, pois permite ampliar o campo visual e aprimorar a capacidade de coordenação dos movimentos da mão. Além disso, a possibilidade de direcionar o veículo, simplesmente girando o controle remoto, como se fosse um verdadeiro volante, deixa mais intuitivo e envolvente o uso do brinquedo.
A partir do terceiro ano de idade, a criança aprende a associar a direção da marcha assumida com o controle remoto ao efeito produzido (correspondente ao movimento do carro): inicialmente dirigirá o carro até o alcance de um obstáculo; depois, aprenderá a coordenar com precisão a ação no controle remoto para obter o percurso desejado.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
1. Ligue o carro, posicionando a alavanca do interruptor de liga/desliga (fig. A-1) localizado embaixo do carro em I.
2. Ligue o controle remoto, posicionando a alavanca do interruptor de liga/desliga (fig. C-7) embaixo dele em I.
3. Ligue o carro pressionando os botões do controle remoto: marcha para frente (fig. B-4), marcha para trás (fig. B-6).
4. Para direcionar o carro à direita ou à esquerda basta, simplesmente, "dirigir" o controle remoto na direção à direta ou à esquerda.
5. Ao pressionar a tecla central do controle remoto (fig. B-5), a buzina é acionada.
6. Ao fim da brincadeira, recomenda-se desligar sempre o carro (fig. A-1) e o controle remoto (fig. C-7), posicionando o botão de ambos em O.

Regulagem do conjunto de marcha
Se o carro não mantiver uma direção retilínea ao pressionar o botão para frente reto (fig. B-4), é possível corrigir a direção ajustando o seletor (fig. A-3) localizado embaixo do carro uma ranhura por vez.

INTRODUÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS:

⚠ **ATENÇÃO!**
A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada apenas por um adulto.
• Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa (fig. A-2 para o carro e fig. C-8 para o controle remoto) com uma chave de fendas, remova a tampa, retire as pilhas descarregadas do compartimento e coloque pilhas novas, tendo o cuidado de respeitar a polaridade correta (conforme indicado no produto), coloque a tampa de novo e aperte o parafuso até fim.
• Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
• Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
• Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono - zinco) ou recarregáveis.
• Não misture pilhas descarregadas com pilhas novas.
• Não coloque em curto-circuito os terminais de alimentação.
• Retire sempre as pilhas descarregadas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificar o produto.
• Retire sempre as pilhas em caso de prolongada inatividade do produto.
• Retire as pilhas do brinquedo e do controle remoto antes de eliminá-lo.
• Não jogue as pilhas descarregadas no fogo nem as deixe no meio ambiente, mas descarte-as fazendo a coleta seletiva.
• Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: elas podem explodir.
• Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente com o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos, em caso de contato com o líquido derramado.
• Não use pilhas recarregáveis.
• O brinquedo não é fabricado para funcionar com pilhas diferentes das de Lítio. ATENÇÃO: o uso impróprio poderá gerar condições de perigo.

Este produto está em conformidade com a Diretriz 2012/19/UE.
O símbolo do contêiner riscado inscrito no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e levado a um centro de coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde um novo equipamento equivalente for comprado. O usuário é responsável pela entrega do aparelho aos órgãos de coleta apropriados ao final da sua vida útil. A coleta seletiva apropriada para o posterior encaminhamento do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação correta contribui para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde, além de facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
• Para a limpeza do brinquedo, use um pano macio de tecido/microfibra seco ou levemente umedecido com água para não danificar o circuito elétrico. Não use solventes ou detergentes. Durante as pausas de uso, conserve o produto em um lugar protegido das fontes de calor, pó e umidade.
• Proteja o brinquedo de quedas, calor, poeira, areia, umidade e água.

A ARTSANA reserva-se o direito de alterar, em qualquer momento e sem aviso prévio, o conteúdo descrito no presente manual de instruções. A reprodução, a transmissão, a transcrição, bem como a tradução em outro idioma desse manual, mesmo que parcial e em qualquer meio, são totalmente proibidas sem a prévia autorização por parte da ARTSANA.

LEGENDA:

⎓ Corrente contínua

CE 0470 Conforme as diretrizes da CE de relevância e sucessivas alterações

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Mod.: 07275
Com a presente, Artsana S.p.A declara que este produto está em conformidade com as exigências fundamentais e outras disposições pertinentes estabelecidas pela diretriz 1999/5/CE. Uma cópia da declaração de conformidade completa com a Diretriz Europeia 1999/5/CE está disponível para consulta no endereço: www.chicco.com – seção Produtos. De acordo com a decisão da Comissão Europeia N°2000/299/EC de 06/04/2000, a faixa de frequência utilizada por esse produto é compartilhada em todos os países da UE, portanto, esse é um produto de classe 1 e pode ser livremente usado em todos os países da Comunidade Europeia.

AR لعبة السيارة Fiat 500 مع ريموت كنترول

التعليمات
العمر: سنتين وما فوق

يرجى قراءة التعليمات قبل الاستخدام والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.
تحتاج السيارة إلى 4 بطاريات قلوية فئة 1.5 فلط (أي أي) ويحتاج الريموت كنترول إلى 3 بطاريات قلوية فئة 1.5 فلط (أي أي) البطاريات ليست ضمن الأجزاء المورّدة.

تحذيرات!
من أجل سلامة أطفالك

⚠ **تنبيه!**
قبل الاستعمال، قم بإزالة والتخلص من كافة الأكياس البلاستيكية ومواد التغليف الأخرى (على سبيل المثال، عناصر وأربطة التثبيت، إلى آخره) وأبعدها عن متناول الأطفال. خطر الاختناق.
افحص اللعبة بانتظام بحثاً عن وجود أي بوادر للتآكل أو التلف. في حالة تعرض اللعبة لأضرار واضحة يتوجب الامتناع عن استعمالها وحفظها بعيداً عن متناول الأطفال.
- تجنب لمس عجلات السيارة أثناء التشغيل.
- لا تستخدم اللعبة على الطريق.
- لا تستخدم اللعبة على الأسطح المبللة أو الرملية أو المليئة بالغبار.
- لا تترك السيارة أو جهاز الريموت كنترول قريبا من مصادر الحرارة أو تتركه معرضا لأشعة الشمس المباشرة فترة زمنية طويلة.
- اجعل الشعر الطويل على مسافة آمنة من العجلات المتحركة. خطر الاشتباك.
- تجنب استخدام اللعبة بطريقة أخرى غير الطرق الموضحة بدليل التعليمات.
- ينبغي استخدام هذه اللعبة تحت إشراف أحد البالغين.
- ليس مأموناً استخدام اللعبة على الأسطح المرتفعة وغير المستوية بشكل كامل: مثل المنضدة أو المقعد.

قد يتأثر تشغيل اللعبة نظراً لتداخل الترددات اللاسلكية الناتج عن: استخدام سيارتين مشغلتين على نفس التردد وفي نفس الوقت. خطوط الكهرباء عالية الفلطية. المحولات عالية الفلطية. أنواع معينة من المنشآت والحوائط. التلوث الكهرومغناطيسي. وجود إشارات لاسلكية منبعثة عن أجهزة أخرى.
الحد الأقصى لنصف قطر التشغيل الخاص بجهاز الريموت كنترول هو 7 متر (وقد تقل هذه المسافة بشكل ملحوظ طبقاً للظروف المحيطة).

السيارة: الصورة A
1) مفتاح تشغيل/إيقاف ON/OFF (I / O)
2) غطاء مبيت البطارية
3) مفتاح ضبط محاذاة السير

جهاز الريموت كنترول: الصورة B
4) زر الحركة الأمامية
5) زر آلة التنبيه
6) زر الحركة الخلفية
الصورة C
7) مفتاح تشغيل/إيقاف ON/OFF (I / O)
8) غطاء مبيت البطارية

مقدمة حول استخدام اللعبة
هذه اللعبة عبارة عن سيارة يتم التحكم فيها عن بعد ويمكنها التحرك في اتجاهات مختلفة: للأمام مباشرة، للخلف مباشرة، للأمام يميناً، للأمام يساراً، للخلف يساراً والخلف يميناً.
هذه السهولة والبساطة في الاستخدام تجعل اللعبة مناسبة لاستخدام الأطفال بدءاً من عمر سنتين وما فوق، حيث يستطيع الأطفال، في هذه العمر، استخدام اللعبة بالضغط على أزرار التحريك للأمام وللخلف والاستمتاع بمشاهدة حركة السيارة. وهذه بمثابة ممارسة بالغة الأهمية لأنها ستساعد في توسيع مجال الرؤية عند الأطفال وتحسين مهارة التنسيق بين حركات اليد. علاوة على ذلك، فإن إمكانية قيادة السيارة بكل سهولة عن طريق جهاز الريموت كنترول كما لو كان مقوداً حقيقياً يجعل اللهو باللعبة أكثر متعة وأكثر عفوية.
وبدءاً من عمر ثلاث سنوات، يتعلم الأطفال تمييز الاتجاهات على جهاز الريموت كنترول ومعرفة التأثير الناتج عنه (المطابق لحركة السيارة): فهم يبدأون بقيادة السيارة إلى أن يقابلها عائق معين، بعد ذلك يتعلمون التنسيق الدقيق للتصرف المطلوب عمله على جهاز الريموت كنترول للسير في الطريق المرغوب.

طريقة استخدام اللعبة
1. قم بتشغيل السيارة بتحريك مفتاح الذراع تشغيل/إيقاف (الصورة A-1) الموجود أسفل السيارة إلى الوضعية I.
2. قم بتشغيل جهاز الريموت كنترول بدفع مفتاح التشغيل/الإيقاف ON/OFF الموجود أسفل السيارة (الصورة C-7) إلى الوضعية I.
3. قم بتشغيل السيارة بالضغط على أزرار جهاز الريموت كنترول: للأمام (الصورة B-4)، للخلف (الصورة B-6).
4. ولتحريك السيارة يميناً ويساراً، قم فقط "بتوجيه" جهاز الريموت كنترول لليمين أو لليسار.
5. اضغط الزر الموجود في منتصف جهاز الريموت كنترول (الصورة C-8) لتشغيل آلة التنبيه.
6. بعد الانتهاء من اللعب، احرص دائما على إطفاء السيارة (الصورة A-1) وجهاز الريموت كنترول (الصورة C-7)، بوضع كليهما على وضعية الإيقاف OFF.

ضبط محاذاة السير
إذا لم تتقدم السيارة في خط مستقيم عند الضغط على زر الحركة الأمامية المستقيمة (الصورة B-4)، فيمكنك إصلاح الاتجاه وذلك بنقل مفتاح الاختيار (الصورة A-3) الموجود أسفل السيارة بمقدار درجة واحدة في المرة.

تركيب و/أو تغيير البطاريات:

⚠ **تنبيه!**
• يجب أن يقوم شخص بالغ باستبدال البطاريات غير القابلة للشحن.
• لاستبدال البطاريات غير القابلة للشحن: قم بفك البرغي الموجود على غطاء مبيت البطارية (الصورة A-2 بالنسبة للسيارة والصورة C-8 بالنسبة لجهاز الريموت كنترول) باستخدام المفك ثم افتح الغطاء. بعد ذلك اخلع البطاريات الفارغة واستبدلها بأخرى جديدة، مع التأكد أن أقطاب البطارية في وضعية صحيحة (كما هو موضح على المنتج)، ثم أغلق غطاء مبيت البطارية، واربط البرغي.
• احرص دائما على حفظ البطاريات والأدوات بعيداً عن متناول الأطفال.
• اقتصر على استخدام بطاريات قلوية من نفس النوع أو بطاريات مكافئة للنوع الموصى به وذلك لضمان التشغيل الصحيح للمنتج.
• لا تقم أبداً بخلط بطاريات قلوية مع قياسية (الزنك والكربون) أو مع بطاريات قابلة لإعادة الشحن (نيكل كادميوم).
• تجنب تعرض أطراف التوصيل لقفلة كهربائية.
• احرص دائما على إزالة البطاريات الفارغة من المنتج لتجنب تسرب أي سوائل محتملة قد تتلف المنتج.
• احرص دائما على إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترة طويلة.
• اخلع البطاريات من اللعبة ومن جهاز الريموت كنترول قبل التخلص منها.
• تجنب إلقاء البطاريات فارغة الشحن في النار أو التخلص منها بطريقة تضر البيئة. يجب التخلص منها لدى جهة فرز المهملات.
• لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن: فقد تنفجر.
• في حالة تسرب سائل من البطاريات، استبدلها في الحال، وتأكد من نظافة مبيت البطاريات، واغسل يديك جيدا في حالة ملامسة السائل.
• تجنب استخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن.
• هذا المنتج غير مصمم للاستخدام مع بطاريات الليثيوم القابلة للاستبدال. تحذير: الاستخدام غير الصحيح قد يتسبب في خطورة.

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي EU/2012/19.
يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجود على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب التعامل معه بصورة مُنفصلة عن المهملات المنزلية العادية، فيتم تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصنف للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، أو يعاد تسليمه للبائع عند شراء جهاز جديد من نفس النوع. المستخدم مسئول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة. في حالة جمع الجهاز غير المستخدم بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره وتكهينه والتعامل معه بشكل لا يضر بالبيئة. فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكون منها المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه إلى المركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

التنظيف والصيانة
•يجب تنظيف اللعبة باستخدام فوطة ناعمة، جافة أو رطبة أو باستخدام قطعة قماش دقيقة الأنسجة لتجنب تعرض الدائرة الكهربائية للتلف. يحظر تنظيف اللعبة باستخدام مواد كاشطة أو مذيبات. في حالة عدم الاستخدام، يتم تخزين المنتج في مكان بعيد عن مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.
• احرص على حماية اللعبة من الاصطدامات، السخونة، الغبار، الرمال، الرطوبة والماء.

تحتفظ شركة ARTSANA S.p.A بحق تعديل المعلومات الواردة في دليل التعليمات في أي وقت دون إشعار مسبق. يحظر وبأي شكل من الأشكال إعادة الانتاج، والنقل، والنسخ فضلا عن ترجمة أي جزء من دليل التعليمات هذا إلى أي لغة أخرى دون تصريح كتابي معتمد من شركة ARTSANA.

مصباح Legend السحري :

⎓ تيار مباشر

CE 0470 مطابق للنسخة المعدلة من مواصفات اللجنة الأوروبية المعنية

شهادة مطابقة:
الموديل: 07275/T & 07275/R
تؤكد شركة ارتسانا (Artsana S.p.A) بأن هذا المنتج مطابق للمتطلبات الأساسية وغير هذا من التعليمات التي ينص عليها توجيه الاتحاد الأوروبي رقم EC/1999/5 (التوافق الكهرومغناطيسي). يمكن الاطلاع على نسخة من شهادة المطابقة مع نص التوجيه الأوروبي رقم EC/1999/5 على الموقع الالكتروني: www.chicco.com - قسم "المنتجات". بالاستناد إلى قرار المفوضية الأوروبية رقم EC/2000/299 المؤرخ 6/4/2000، إن حزمة التردد المستعملة لهذا المنتج هي من الصنف 1 ويمكن استعمالها بحرية في كافة دول الاتحاد الأوروبي.